

Izjava o zaštiti podataka za korišćenje mobilnih online usluga „We Connect, VW Connect“ kompanije Volkswagen AG u vozilima „ID. porodice“

(Stanje: septembar 2024. – aktuelna verzija se uvek može naći na mreži na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacy/latest/html>).

Crnogorsku verziju možete naći u nastavku.

Ova izjava o zaštiti podataka pruža informacije o obradi ličnih podataka koju vršimo prilikom korišćenja mobilnih online usluga „We Connect, VW Connect“ (u nastavku su one sažete pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Izjava o zaštiti podataka za korišćenje vozila „ID. porodice“ dostupna je pod „Pravna pitanja“ ili na mreži na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacycar/latest/html>.

Kao nemačka kompanija, Volkswagen AG je obavezana nemačkim zakonima i uredbom (EU) 2016 /679 Evropskog parlamenta i Saveta od 27. aprila 2016. godine o zaštiti pojedinaca u vezi sa obradom podataka o ličnosti, slobodnim prenosom takvih podataka i Uredbom 95/46/EC stavljenom van snage (Opšta uredba o zaštiti podataka) („**GDPR**“). Ovo takođe važi i ukoliko Volkswagen AG vrši obradu ličnih podataka osoba čije je stalno prebivalište van Nemačke. Potrebne informacije u skladu sa nemačkim zakonom i opštom uredbom o zaštiti podataka o obradi relevantnih podataka nalaze se u **Delu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga, Volkswagen AG u određenoj meri mogu obavezivati i nacionalni zakoni drugih zemalja. Osobe sa stalnim prebivalištem u jednoj od država koje su navedene u **Delu II** ove Izjave o zaštiti podataka tamo mogu naći više informacija.

Sadržaj:

Deo I

A. Odgovorno lice za obradu podataka

B. Poverenik za zaštitu podataka, osoba za kontakt

C. Vaša prava

- I. Pravo na informacije
- II. Pravo na ispravljanje
- III. Pravo na brisanje
- IV. Pravo na ograničenje obrade
- V. PRAVO NA PRIGOVOR
- VI. Pravo na prenos podataka
- VII. Pravo na opoziv
- VIII. Pravo na žalbu

D. Opis obrade podataka

- I. Svrhe obrade podataka
- II. Primaoci podataka
- III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

E. Detaljne informacije o obradi podataka

- I. Volkswagen ID
- II. Volkswagen Ident

F. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Deo II

Deo I

A. Odgovorno lice za obradu podataka

Odgovorno telo za obradu ličnih podataka je Volkswagen AG (u nastavku takođe „mi“ ili „nas“).

Volkswagen AG je dostupan na:

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka
Tel.: +49-5361-9-0
connect-support@volkswagen.de

Broj u trgovačkom registru HRB 100484 (Opštinski sud u Braunšvajgu)

B. Poverenik za zaštitu podataka, osoba za kontakt

Naš službenik za zaštitu podataka je dostupan kao osoba za kontakt za sve upite vezane za zaštitu podataka, kao i ostvarivanje prava lica na koje se podaci odnose (vidi odeljak C „Vaša prava“).

Zahteve slati na:

Poverenik za zaštitu podataka kompanije Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Za ostvarivanje prava lica na koje se podaci odnose mogu se koristiti i adresa e-pošte info-datenschutz@volkswagen.de (Nemačka) i privacy@volkswagen.de (van Nemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de>.

C. Vaša prava

Vaša prava prema kompaniji Volkswagen AG koja su navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti.

Imajte na umu da odgovarajućeg korisnika vozila ne možemo identifikovati ako ne postoji koncept korisnika (dostupno samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako vi sami vozilo koristite kao anonimni gost. Zbog toga, ako postoji više korisnika vozila, ne možemo identifikovati koji lični podaci se odnose na kog vozača. Ako želite da ostvarite predmetna prava, moramo proveriti vaš identitet i eventualno od vas možemo zahtevati dodatne informacije ili objašnjenja (naročito informacije o periodu i ostalim okolnostima korišćenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtevati da bismo definisali odgovarajuće lične podatke i mogli da vam ih stavimo na raspolaganje. Osim toga moramo obezbediti da u slučaju objavljivanja ličnih podataka ne budu narušena prava drugih korisnika vozila.

Dodatne informacije o ostvarivanju vaših prava možete pogledati na veb-stranici <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

I. Pravo na informacije

Imate pravo da od nas zahtevate potvrdu da li obrađujemo vaše podatke, a ako ih obrađujemo – koje vaše podatke o ličnosti obrađujemo i kojim trećim licima u EU i izvan EU su oni prosleđeni. Osim toga, imate pravo da dobijete kopiju vaših ličnih podataka koje smo obrađivali.

II. Pravo na ispravljanje

Imate pravo da od nas zahtevate ispravku relevantnih netačnih, odn. nepotpunih ličnih podataka.

III. Pravo na brisanje

Imate pravo da zahtevate brisanje vaših podataka ukoliko su ispunjeni uslovi navedeni u čl. 17 Opšte uredbe o zaštiti podataka. Nakon toga možete na primer da zahtevate brisanje Vaših podataka, ukoliko više nisu neophodni u svrhe za koje su prikupljeni. Osim toga, ukoliko mi vršimo obradu Vaših podataka na osnovu Vaše saglasnosti, možete zahtevati brisanje ukoliko ste opozvali tu saglasnost.

IV. Pravo na ograničenje obrade

Imate pravo da zahtevate ograničavanje obrade Vaših podataka, ukoliko su ispunjeni preduslovi iz čl. 18 Opšte uredbe o zaštiti podataka. Na primer, to je slučaj kada osporavate tačnost Vaših podataka. Tokom vremena provere tačnosti ličnih podataka možete zahtevati ograničenje obrade.

V. PRAVO NA PRIGOVOR

Imate pravo da opozovete obradu vaših podataka o ličnosti u sledećim slučajevima:

• **Ako se podaci obrađuju u svrhu direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**

• **Ako se obrada podataka (uključujući profilisanje) zasniva na sledećim pravnim osnovama:**

o Obrada podataka je potrebna za obavljanje nekog zadatka u javnom interesu ili za vršenje javne vlasti koja nam je poverena (čl. 6 stav 1 tačka e Opšte uredbe o zaštiti podataka).

o Obrada je neophodna radi očuvanja naših ili legitimnih interesa ili treće strane (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka). U slučaju takvog opoziva, navedite razloge zbog kojih

podnosite prigovor na obradu podataka. Ako uložite prigovor, više nećemo obrađivati vaše podatke, osim ako ne možemo da pokažemo ubedljive legitimne razloge za obradu koji su imaju prednost u odnosu na vaše interese, prava i slobode, ili ako obrada služi za potvrđivanje, ostvarivanje ili odbranu legitimnih zahteva.

VI. Pravo na prenos podataka

Ukoliko se podaci obrađuju na osnovu saglasnosti ili radi ispunjavanja ugovora i to se obavlja korišćenjem automatizovane obrade, imate pravo da svoje podatke dobijete u strukturisanom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih prosledite nekoj drugoj odgovornoj osobi. Osim toga, imate pravo da izdejtstvujete da lične podatke prosleđujemo direktno nekom drugom odgovornom licu.

VII. Pravo na opoziv

Ukoliko obrada podataka počiva na saglasnosti, imate pravo da u svakom trenutku besplatno i sa dejstvom u budućnosti opozovete saglasnost slanjem e-pošte na adrese info-datenschutz@volkswagen.de (Nemačka), privacy@volkswagen.de (van Nemačke) ili preko našeg Volkswagen portala za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ili putem podataka za kontakt navedenih u impresumu.

VIII. Pravo na žalbu

Osim toga imate pravo da kod nadzornog tela ili drugog državnog poverenika za zaštitu podataka uložite žalbu povodom naše obrade Vaših podataka. Na primer, to može biti organ za zaštitu podataka u vašoj zemlji prebivališta. Spisak svih organa za zaštitu podataka u Evropskoj uniji i Evropskom ekonomskom prostoru možete naći ovde: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en#member-gb.

D. Opis obrade podataka

Ovaj odeljak sadrži prikaz operacija obrade podataka koje se odnose na aktiviranje i korišćenje mobilnih online usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“. Pri korišćenju vozila takođe treba obratiti pažnju i na izjavu o zaštiti podataka za vozila „ID. porodice“, koja se u vozilu može pročitati pod „Pravna pitanja“ ili na mreži na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacycar/latest/html>.

I. Svrhe obrade podataka

1. Obrada podataka u svrhu zaključivanja ugovora i produženja ugovora, koncept korisnika

a) Aktiviranje usluge „VW Connect“ za vozilo

Da bi usluga „VW Connect“ u vozilu bila na raspolaganju, vozilo se u podešavanjima mora povezati sa uslugom „VW Connect“ („**Aktiviranje**“). Za to je potrebno kreiranje centralnog korisničkog naloga – „Volkswagen ID“ – kao i mobilna aplikacija „Volkswagen“ („**App**“).

Treba uzeti u obzir odgovarajuće izjave o zaštiti podataka „Volkswagen ID“ i aplikacije, koje se mogu pogledati na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/sr/volkswagen-dataprivacy/latest/html> i <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/rs/sr-rs/dataPrivacy/latest/html>.

Osim toga, pri aktiviranju ovih usluga obrađuju se sledeći podaci:

Prezime, ime, adresa e-pošte, lozinka, identifikacioni broj vozila (br. šasije), nadimak, S-PIN, prebivalište, željeni jezik, ID korisnika, vreme narudžbine (pokretanje tajmer 72 sata), vreme aktivacije, datum rođenja (za VW-Ident), podaci o IT korišćenju.

Nakon uspešnog aktiviranja usluge za vozilo kupac usluge „VW Connect“ je glavni korisnik i može da koristi usluge direktno u vozilu ili u aplikaciji, ili preko ličnog prostora za prijavu u veb-pregledaču na www.myvolkswagen.de. Svaki put kada se glavni korisnik prijavi u vozilo, obrađuju se sledeći podaci:

Identifikacioni broj vozila (broj šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), adresa e-pošte, korisničko ime, lozinka, S-PIN, profilna slika.

Pravna osnova za obradu podataka je ispunjenje ugovora za uslugu „VW Connect“ (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

b) Dobijanje uloge gosta korisnika

U zavisnosti od modela i opreme, pri korišćenju usluga „VW Connect“ na raspolaganju je i korisnička uloga „Gost korisnik“, ako dato vozilo već ima glavnog korisnika. Korisnička uloga „glavni korisnik“ namenjena je glavnom korisniku vozila i može je imati samo jedna osoba, dok samo vozilo može da koristi više gostiju. Odgovarajući gost korisnik može se i sam prijaviti na vozilo svojim „Volkswagen ID-om“. Da bi to učinio, potrebno je da u pregledu korisnika u Infotainment sistemu vozila dodirne znak „plus“ i da kreira svoj „VW Connect“ profil („**Profil**“). Podešavanja, kao što su podešavanja privatnosti, čuvaju se tada u profilu odgovarajućeg gosta korisnika i ne moraju se ponovo podešavati svaki put kada se vozilo koristi.

Sledeći podaci se obrađuju prilikom registracije i svaki put kada se prijavite u vozilo kao gost korisnik:

identifikacioni broj vozila (broj šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), adresa e-pošte, korisničko ime, lozinka, S-PIN, profilna slika, korisnička uloga.

Glavni korisnik može u svom ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču videti nadimak i sliku profila prijavljenog gosta korisnika.

Pravna osnova za obradu podataka je ispunjenje ugovora za uslugu „VW Connect“ (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Pored toga, treba obratiti pažnju na izjavu o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“, koja je dostupna na mreži na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/sr/volkswagen-dataprivacy/latest/html>.

Gostima korisnicima su na raspolaganju samo određene mobilne online usluge.

Od gosta korisnika treba razlikovati takozvanog „anonimnog gosta“, tj. korisnika vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila koji ne žele da kreiraju lični profil u vozilu mogu da koriste profil „Gost“ prilikom izbora korisnika u Infotainment sistemu (dostupno u zavisnosti od

modela i opreme). Pri tom se radi o nepersonalizovanom profilu. Kreiranje Volkswagen ID-a ili sklapanje „VW Connect“ ugovora nije potrebno. Ako anonimni gost koristi vozilo u online režimu, dostupno je samo nekoliko odabranih mobilnih online usluga. Po završetku vožnje resetuju se sva podešavanja u ovom profilu, a vozilo se ponovo stavlja u oflajn režim.

2. Obrada podataka u svrhu obezbeđivanja usluga

a) Korišćenje usluga

Prilikom korišćenja „VW Connect“ usluga obrađuju se takvi podaci (posebno podatke o korišćenju vozila), koji su potrebni za pružanje odgovarajućih usluga. Obrađuju se podaci o glavnom korisniku i gostima korisnicima koji su potrebni za ispunjenje ugovora (član 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste, obrada podataka se obavlja na osnovu našeg opravdanog interesa da pružimo usluge u skladu sa „VW Connect“ ugovorom za vozilo (član 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka) kada se vozilo koristi onlajn. Opis korisničkih uloga može se naći pod D.I.1.

Pri korišćenju usluge, obrađuju se, u svakom slučaju, identifikacioni broj vozila (br. šasije) i IP adresa. Pored toga, ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njihova uloga i informacije o modelu vozila i njegovoj opremi obrađuju se da bi se proverilo koje „VW Connect“ proizvode je glavni korisnik aktivirao za vozilo, a koje od njih mogu da koriste odgovarajući vozači. Informacije o tome koji lični podaci se pored toga obrađuju mogu se naći u delu E „Portfolio usluga“.

b) Otklanjanje grešaka i bezbednost

Osim toga, uz br. šasije i ID glavnog korisnika beležimo vreme i vrstu korišćene usluge kako bismo identifikovali smetnje i bezbednosne pretnje i analizirali ih. To činimo radi očuvanja svog opravdanog interesa da poboljšamo mobilne online usluge i garantovanja IT bezbednosti za mobilne online usluge i pružamo ih bez smetnje svim svojim korisnicima (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

U slučaju detektovane smetnje, Volkswagen AG obrađuje podatke za kontakt koje je korisnik sačuvao, kako bi – ukoliko je neophodno – stupio u kontakt sa njim. Obrada podataka se vrši radi ispunjavanja ugovora (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

c) Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)

Na raspolaganju su različita podešavanja privatnosti u vozilu (pogledajte deo „Izjava o zaštiti podataka za Volkswagen vozila ID.porodice“). U zavisnosti od podešavanja, određene mobilne online usluge eventualno se više ne mogu koristiti. Glavni korisnik i gosti korisnici takođe mogu da aktiviraju i deaktiviraju mobilni korisnički servis preko svog ličnog veb-pregledača ili u svojoj aplikaciji („**Upravljanje uslugama**“).

d) Neaktivnost korišćenja usluge

Ukoliko glavni korisnik i gost korisnik preko svog ličnog prostora za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji ne koriste mobilne online usluge u roku od 30 dana, aktivira se takozvani „Data Saving Mode“. Pri tome se obrađuje identifikacioni broj vozila (br. šasije) i poslednji upit za vozilo. Podaci o preostalom dometu i procesi punjenja se u tom slučaju više ne prenose sa vozila u lični prostor za prijavu u veb-pregledaču i u aplikaciji. Čim glavni korisnik ili gost korisnik ponovo bude aktivan u svom ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji, podaci se ponovo prenose. To se vrši radi očuvanja našeg opravdanog interesa za uštedu nepotrebnog prenosa

podataka, kako bismo svojim korisnicima pružili usluge bez smetnji (čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka). Podaci o posljednjem korišćenju se nakon prijavljivanja u lični prostor za prijavu u veb-pregledaču ili u aplikaciji prepisuju i brišu najkasnije posle 30 dana.

3. Obrada podataka u Customer Interaction centru (korisnička služba)

Da biste se raspitali o aplikacijama, uslugama i veb-sajtovima kompanije Volkswagen AG, postoji mogućnost stupanja u kontakt (npr. putem pošte, e-pošte, obrasca za kontakt ili telefona) sa centrom Customer Interaction Center (CIC). Pritom kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke (npr. prezime, adresu e-pošte, adresu, broj telefona, zemlju i jezik) koji su potrebni za odgovor na upit i brigu o korisnicima. Više informacija o zaštiti podataka pri korišćenju CIC-a može se naći u izjavi o zaštiti podataka za CIC na <https://cic-legal.volkswagen.com>.

Ukoliko je to potrebno za ispunjavanje ugovora „VW Connect“, CIC može stupiti u kontakt sa pojedinačnim korisnicima. Podaci za kontakt koji se čuvaju kod nas biće obrađeni u svrhu izvršenja ugovora (čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

4. Saveti i briga o korisnicima (servisni partner / prodavac)

Važi samo za korisnike u Nemačkoj:

Za podršku orijentisanu ka korisnicima u okviru naših mobilnih online usluga možete se obratiti Vašem Volkswagen partneru (servisni partner / prodavac), koji će sa tim u vezi preuzeti brigu o korisnicima za kompaniju Volkswagen AG. U tu svrhu se Volkswagen partneru između ostalog prenose sledeći podaci koje on kao obrađivač obrađuje: podaci o ugovoru, prezime, ime, Volkswagen ID (e-pošta), identifikacioni broj vozila i podaci o vozilu, status verifikacije, status korisnika (glavni korisnik, da/ne), planiranje termina za servis (usluga je aktivna / nije aktivna), kao i drugi podaci, koje nam stavljate na raspolaganje u okviru Vašeg upita. Podatke obrađujemo u skladu sa članom 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka radi ispunjenja ugovora i – ukoliko već niste korisnik - radi zaključenja ugovora o korišćenju mobilnih online usluga.

Ostali primaoci podataka: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Nemačka, kao pružalac tehničkih usluga (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu).

5. Ocena za potrebe izveštavanja u okviru Volkswagen AG

Obrađujemo podatke o vozilu i kupljenim digitalnim proizvodima, kao i o korišćenju usluga u vozilu.

Obrada se vrši u svrhe

- poboljšanja korisničke usluge
- upravljanja prodajom
- obezbeđivanja ispravnog računovodstva
- praćenja proizvoda, analize grešaka, primene direktnih mera za otklanjanje grešaka i isplate razumne naknade korisniku
- unapređenja proizvoda
- izvođenja marketinških mera
- plaćanja provizije uvozniciima i distributerima
- Plaćanja našim dobavljačima usluga za mobilne online usluge

Jednom ocenjeni, podaci će biti dostupni nadležnim odeljenjima u Volkswagen AG u meri u kojoj je to potrebno za odgovarajuću svrhu (i u anonimnom obliku koliko je to moguće).

Pritom se obrađuju sledeći lični podaci:

- Identifikacioni broj vozila (br. šasije)
- ID korisnika
- Informacije o kupljenim proizvodima (broj artikla, status aktivacije, datum aktivacije, trajanje, izabrana zemlja prilikom registracije, način plaćanja)
- Podaci o datoteci evidencije o servisnim pozivima
- Informacije o opremi vozila
- Tip korisnika (privatni ili poslovni korisnik)
- Status obrasca saglasnosti za marketing
- Informacije o navedenom preporučenom servisnom partneru

Pravna osnova za obradu je čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (pretežni opravdani interes: upravljanje poslovnim modelom mobilnih online usluga, kao i poboljšanje iskustva korisnika u kontekstu prethodno pomenutih svrha).

Podatke obrađuje CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka.

Ovi primaoci podataka obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

6. Izrada evaluacija za korporativni menadžment

Kompanija Volkswagen AG neprekidno nastoji da poboljša tok poslovnih procesa u okviru korporativnog menadžmenta i da optimizuje povezane troškove. U tu svrhu je neophodna temeljna analiza podataka veb analize, ponude, prodaje i porudžbina. Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz sistema veb analize, ponude, prodaje i porudžbina, kao i podatke iz usluga koje su uključene u Volkswagen ID. Detaljne informacije o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) se nalaze u izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

7. Obrada za potrebe oglašavanja

Važi samo za korisnike u Nemačkoj:

Volkswagen AG stalno ulaže napore da svojim korisnicima prosledi informacije koje su koliko je to moguće prilagođene lično njima i da tako poboljša marketing svojih proizvoda i usluga. U tu svrhu je neophodna temeljna analiza korišćenja naših proizvoda i usluga. Ukoliko korisnik za to da svoju saglasnost, kompanija Volkswagen AG će na osnovu toga obrađivati podatke iz Volkswagen korisničkog naloga, kao i iz usluga „VW Connect“. Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) se mogu naći u izjavi o zaštiti podataka Volkswagen korisničkog naloga na adresi <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

Važi za korisnike u ostalim VW Connect zemljama sa izuzetkom Nemačke:

Volkswagen AG stalno ulaže napore da svojim korisnicima prosledi informacije koje su koliko je to moguće prilagođene lično njima i da tako poboljša marketing svojih proizvoda i usluga. Za postizanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korišćenja proizvoda i usluga (analitika). Iz tog razloga Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect“, kao što su npr.

- Podaci za identifikaciju (npr. ime, e-pošta, broj telefona, po potrebi identifikacioni broj vozila)
- Podaci Volkswagen korisničkog naloga (npr. preferirani partneri)
- Podaci o transakciji (npr. zaključeni dogovori o terminima)
- Podaci o korišćenju motornog vozila (npr. evidencija vožnji, nivoi tečnosti, kilometraža)

- Podaci o ugovoru (npr. Oprema vozila, tekući ugovori sa povezanim uslugama)
- Podaci o korišćenju IT (npr. Poslednja prijavljivanja za usluge, korišćenje funkcija)
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)

Ako je vozilo dodato, Volkswagen AG osim toga obrađuje identifikacioni broj vozila i obogaćuje gorenavedene podatke dodatnim podacima o opremi vašeg vozila i formira segmente. Ove segmente, kao i neobrađene podatke kompanija Volkswagen AG prenosi nadležnom distributeru (uvozniku) za odgovarajuću zemlju radi poboljšanja oglašavanja. U toku obrade, lični podaci se tretiraju personalizovano.

Opisana obrada podataka se od strane kompanije Volkswagen AG vrši u personalizovanim oglašavanjima na osnovu saglasnosti koju je korisnik dao (član 6, stav 1, tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka). Ukoliko korisnik sa time nije saglasan, ne vrši se obrada njegovih podataka za navedenu svrhu.

Volkswagen AG briše personalizovane podatke nakon pet (5) godina ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Dodatne informacije o analizi personalizovanih podataka u cilju poboljšanja oglašavanja i saglasnosti za oglašavanje kompanije Volkswagen AG i saglasnosti za oglašavanje od strane distributera (uvoznika) odgovornog za odgovarajuću zemlju, nalaze se u detaljnoj izjavi o zaštiti podataka koja važi za Volkswagen ID. Ona je dostupna na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

8. Analiza za poboljšanje proizvoda

Napomena: Odeljak „Analiza za poboljšanje proizvoda“ važi samo za korisnike u Nemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Severnu Irsku), Švajcarsku, Holandiju, Belgiju, Norvešku i Švedsku.

Volkswagen AG stalno nastoji da razvije nove proizvode i usluge, kao i da poboljša postojeće proizvode i usluge. Za postizanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korišćenja proizvoda i usluga (analitika). Iz tog razloga Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect“, kao što su npr.

- Pseudonimni podaci za identifikaciju (npr. slučajno generisana pseudonimna lozinka korisnika)
- Podaci o korišćenju motornog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji i parkiranju, podešavanja za punjenje i tajmer)
- Podaci o ugovoru (npr. oprema vozila, kao što je veličina akumulatora)
- Podaci o korišćenju IT (npr. ID korisnika, korišćenje usluga „VW Connect“)
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)
- Podaci o „zdravstvenom“ stanju vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane upozoravajuće lampice; isključivo za korisnike u Nemačkoj)

U slučaju vozila koja su dodata Volkswagen ID korisničkom nalogu, Volkswagen AG obrađuje identifikacioni broj vozila i proširuje gorenavedene podatke dodatnim podacima o opremi vašeg vozila. U toku obrade, vaši lični podaci biće pseudonimizovani. Pseudonimizacija uključuje uklanjanje svih direktnih ličnih identifikacionih karakteristika (npr. identifikacioni broj vozila). Indirektno sledljive identifikacione karakteristike (pseudonimi) se zadržavaju. Pored toga, takođe skraćujemo i GPS podatke. Kompanija Volkswagen AG vrši analizu podataka u analitičkim sistemima tek nakon ove pseudonimizacije i skraćivanja. Direktna lična referenca se nikada ne vraća. Rezultati dobijeni analizom (posebno metrika i indikatori) su potpuno anonimni.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. ID korisnika, pseudonimizovan identifikacioni broj vozila) neophodna je kako bi mogla da se utvrdi dugoročna interakcija između upotrebe vozila i usluga od strane korisnika i stanja vozila (npr. funkcionalnost akumulatora). Samo na taj način možemo identifikovati odgovarajuće nove i dodatne mere razvoja i ponuditi našim korisnicima nove i poboljšane proizvode i usluge.

Obraduju se isključivo lični podaci glavnog korisnika koji je poslednji put bio prijavljen u vozilu i to samo ukoliko je glavni korisnik aktivirao i koristio odgovarajuće usluge iz portfolija usluga. (vidi odeljak E. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“). Osim toga, korisnici vozila mogu da vrše individualna podešavanja privatnosti i na taj način kontrolišu kojim podacima je dozvoljeno da napuste vozilo (vidi odeljak D.1.2.c) „Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)“).

Opisana obrada podataka je zasnovana na opravdanom interesu Volkswagen AG da svojim korisnicima ponudi nove i unapređene proizvode i usluge (čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke najkasnije nakon 7 godina ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

9. Servis podataka za stanice za punjenje

Uz pomoć funkcije „Servis podataka za stanice za punjenje“ prikazuju se detaljne informacije o javnim stanicama za punjenje: tačna lokacija i broj postojećih punjača, njihova trenutna napunjenost i iskorišćenost, kao i očekivana dostupnost, trenutni nedostaci ili nekompatibilnosti sa vozilom, dostupni tipovi utikača i očekivane performanse punjenja, vreme punjenja i vremena otvaranja i pristupa. Ove informacije se mogu pročitati u vozilu i u aplikaciji Volkswagen.

Da bi se pružila funkcija, podaci prikupljeni u okviru usluga „Punjenje“, „Pozicija za parkiranje“ i „Vremena polaska“ se obrađuju i anonimizuju pre procene za funkciju „Servis podataka za stanice za punjenje“.

Ako se vozilo koristi u oflajn režimu, podaci se ne beleže i ne šalju na server. Oflajn režim se može podesiti u vozilu.

Podaci o ličnosti: identifikacioni broj vozila (br. šasije); pozicija za parkiranje; vremenska oznaka; stvarne performanse stanice za punjenje; tip napajanja (AC ili DC); status priključka za punjenje; vrsta utikača koji se koristi; podešeno ograničenje punjenja; tajmer punjenja; stanje napunjenosti akumulatora (SOC); informacije o fazi procesa punjenja; Razlog za završetak punjenja

Pravna osnova: član 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka za anonimizaciju podataka: Legitimni interes kompanije Volkswagen AG je implementacija principa minimizacije podataka (čl. 5, stav 1, slovo c Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu).

II. Primaoci podataka

1. Server za podatke

Lični podaci se čuvaju na serverima sledećih pružalaca usluga samo po našem nalogu i prema našim uputstvima:

CARIAD SE
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka

WirelessCar Sweden AB
Vädursgatan 6
412 50 Göteborg
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
USA

Amazon Web Services EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

Ford Motor Company
One American Road
Dearborn, MI 48126
USA
(Važi samo za Volkswagen Amarok)

2. Pružalac usluge IT podrške

Koristimo takođe i pružaoci raznih IT usluga i u EU i van nje. Oni nas podržavaju na primer pri održavanju naših IT sistema i pružaju nam tehničku podršku. Ukoliko pružalac usluge dobije pristup ličnim podacima, on će ih obrađivati samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

IT podršku pružaju naročito sledeći vršioci usluga:

CARIAD SE
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka

3. Ostali primaoci

Ostali primaoci ličnih podataka mogu se naći u odgovarajućim informacijama o pojedinačnim uslugama i funkcijama u ovoj izjavi o zaštiti podataka.

4. Primaoci sa sedištem u trećim zemljama

U svrhe navedene u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, kompanija Volkswagen AG takođe prenosi lične podatke primaocima i obrađivačima sa sedištem izvan EU. Kako bi osigurala odgovarajući nivo zaštite podataka o ličnosti, kompanija Volkswagen AG zaključuje standardne ugovorne klauzule za EU sa primaocima u nesigurnim trećim zemljama. Korišćenim standardnim EU klauzulama na jezicima EU može se pristupiti preko veze <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>. Osim toga – ako se to zahteva važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatni ugovorni propisi), kako bi se obezbedio odgovarajući nivo zaštite ličnih podataka.

5. Zakonski zahtevi za objavljivanje podataka

Ukoliko postoje zakonski propisi, dužni smo da na zahtev državnih organa (npr. prilikom istrage krivičnog dela) otkrijemo podatke koje čuvamo u meri u kojoj je to neophodno. Pravna osnova za prenos podataka određenoj vladinoj agenciji je odgovarajuća zakonska obaveza (čl. 6 stav 1 tačka c Opšte uredbe o zaštiti podataka u vezi sa odgovarajućom zakonskom obavezom).

III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

Čim lični podaci više ne budu neophodni za svrhu ili za svrhe za koju/-e su prikupljeni, mi ih brišemo, osim ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Ukoliko se vozilo izbriše iz virtuelne garaže vozila u aplikaciji, takođe se briše i korisnik iz liste korisnika vozila. Treba imati na umu da će se podaci izbrisati iz vozila samo ukoliko se vozilo resetuje na fabrička podešavanja preko Infotainment sistema.

Pored toga, naši korisnici u svakom trenutku mogu da isprave podatke koje su prethodno uneli u podešavanjima njihovog Volkswagen ID-a – ako su ga kreirali.

E. Detaljne informacije o obradi podataka

I. Volkswagen ID

Volkswagen ID našim korisnicima pruža mogućnost da se prijave na brojne online usluge kompanije Volkswagen AG ili treće strane. Obrada podataka je neophodna za ispunjavanje ugovora (čl. 6 stav 1 str. 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički nalog, u kome naši korisnici mogu centralno upravljati svojim podacima o ličnosti. Kako biste mogli da koristite onlajn uslugu, potrebno je da kreirate Volkswagen ID ili da se prijavite koristeći postojeći Volkswagen ID. Onlajn usluga koju je korisnik odabrao povezuje se sa Volkswagen ID-om korisnika. Do ovog povezivanja dolazi samo nakon davanja saglasnosti korisnika (čl. 6 stav 1 str. 1 tačke a Opšte uredbe o zaštiti podataka). Informacije o obradi podataka u vezi sa Volkswagen ID-om nalaze u Izjavi o zaštiti podataka koja je dostupna na adresi <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/sr/volkswagen-dataPrivacy/latest/html>.

II. Volkswagen Ident

Pre korišćenja mobilnih online usluga koje omogućavaju pristup vozilu (npr. preko „Zaključavanje i otključavanje“), mora se izvršiti provera identiteta (Volkswagen Ident).

1. Volkswagen Ident postupak putem Autoident-a preko portala MyVolkswagen i Volkswagen aplikacije

Autoident kompanije IDnow je rešenje za identifikaciju koje korisnicima omogućava da se identifikuju na mreži i u realnom vremenu. Korisnik učitava mašinski čitljiv identifikacioni dokument, kao što je lična karta, pasoš ili vozačka dozvola (u zavisnosti od važećih propisa u zemlji korisnika) i snima kratak selfi video o sebi. Autoident softver zatim automatski proverava autentičnost dokumenta i upoređuje ga sa video-zapisom, kako bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja želi da se identifikuje. Čim identitet bude bio uspešno potvrđen, korisnik može na mreži da potvrdi svoj identitet i da koristi mobilne online usluge, koje npr. omogućavaju pristup vozilu (npr. „Zaključavanjem i otključavanjem“).

U tu svrhu se ugovornom pružaocu usluga prenosi „Volkswagen ID“ (interni identifikacioni broj za jedinstveno dodeljivanje vaših podataka).

Tokom postupka identifikacije, ugovorni pružalac usluga dopunjuje ovaj identifikacioni broj dodatnim podacima (npr. portret slikom). U tu svrhu se korisnik o tome unapred obaveštava i mora dati izričitu saglasnost za obradu podataka na ovaj način. U tom slučaju, obrada podataka vrši se na osnovu člana 6 stav 1 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i člana 9 stav 2 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i na osnovu saglasnosti korisnika isključivo u svrhu identifikacije radi aktiviranja mobilnih online usluga za koje je neophodna jedinstvena identifikacija. Prenos podataka odvija se isključivo šifrovano.

Nakon završene identifikacije, pružalac usluga nam šalje nazad prezime, ime, datum rođenja i Volkswagen ID korisnika, kao i vreme identifikacije radi dokumentovanja rezultata i aktiviranja mobilne online usluge. Osim toga se prenosi i vrsta dokumenta, broj dokumenta, država izdavanja, datum izdavanja i datum važenja u svrhu dokumentovanja identifikacione isprave koja je korišćena za identifikaciju korisnika.

Procenjujemo da li su Volkswagen Ident postupci potvrđivanja uspešno završeni ili otkazani. U tu svrhu čuvamo status procesa verifikacije korisnika. Prednja i zadnja strana dokumenta, bezbednosne karakteristike dokumenta za identifikaciju, kao i fotografije lica se za potrebe verifikacije skladišti IDnow i brišu se nakon najviše trideset (30) dana.

Volkswagen će čuvati podatke o ličnosti sve dok kupac ne izbriše svoj Volkswagen ID korisnički nalog.

Informacije o trećem licu pružaocu usluga:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Nemačka

Primalac obrađuje podatke o ličnosti samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

2. Postupak Volkswagen Ident kod vašeg Volkswagen servisnog partnera

Alternativno, postupak Volkswagen Ident se može sprovesti i kod svakog lokalnog Volkswagen servisnog partnera, ukoliko on nudi ovu uslugu. Korisnik se za tu svrhu prvo mora registrovati svojim prezimenom, imenom i datumom rođenja u svom ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču.

Lokalni Volkswagen servisni partner upoređuje navedene podatke sa podacima iz vozačke dozvole korisnika. U tom slučaju, obrada podataka vrši se na osnovu člana 6 stav 1 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i člana 9 stav 2 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i na osnovu njegove saglasnosti isključivo u svrhu identifikacije radi aktiviranja mobilnih online usluga za koje je neophodna jedinstvena identifikacija. Zabeleženi podaci (broj vozačke dozvole, datum izdavanja, država izdavanja, ako je primenljivo, period važenja) prosleđuju se nama. Prenos podataka odvija se isključivo šifrovano. Kod Volkswagen servisnog partnera se ne čuvaju nikakvi podaci. Volkswagen servisni partner obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

F. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Dolenavedene usluge iz portfolija „VW Connect“ su dostupne u zavisnosti od godine modela i opreme vozila, verzije softvera za pružanje mobilnih online usluga koja je instalirana u vozilu, kao i od zemlje u kojoj je vozilo dostupno. Glavni korisnik vozila i eventualni gost korisnik mogu da deaktiviraju pojedinačne usluge iz portfolija usluga u aplikaciji „Volkswagen“ („App“) i da ih po potrebi ponovo aktiviraju (uporedite sa odeljkom C.I.2.c) „Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)“.

U nastavku ćemo dati pregled podataka koji se obrađuju u okviru odgovarajuće usluge, kao i pregled pravnih osnova za obradu i određenih primalaca podataka. Primaoci podataka koji primaju lične podatke preko usluga, se mogu pronaći u odeljku C.II. „Primaoci podataka“.

Usluge, koje obrađuju podatke o lokaciji, označene su jednom *.

1. Vremena polaska (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko „Vremena polaska“ glavni korisnik ima mogućnost da preko aplikacije obavi podešavanje profila punjenja (minimalno stanje napunjenosti, maksimalno stanje napunjenosti, ograničenje struje punjenja, automatsko deblokiranje utikača za punjenje, željena vremena punjenja, naziv profila punjenja) kao i da odredi vreme u koje akumulator ID vozila treba da se puni na nekoj lokaciji za punjenje. Pored toga, može da se podesi da li vozilo treba da se klimatizuje do željenog vremena polaska (stacionarna klimatizacija).

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), željeno vreme za usluge „Punjenje“ i „Klimatizacija“, (stvarno) stanje podešavanja profila punjenja

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

2. Klimatizacija (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko usluge „Klimatizacija“ glavni korisnik ima mogućnost da koristi aplikaciju za podešavanje temperature unutrašnjeg prostora vozila preko klima uređaja pre početka vožnje (stacionarna klimatizacija), i da (de)aktivira grejanje stakla, a da pritom ne mora da se nalazi u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja klimatizacije, status grejanja stakla, (stvarni) status stacionarne klimatizacije

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

3. Punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko stavke „Punjenje“ glavni korisnik ima mogućnost da preko aplikacije upravlja (Start/Stop) punjenjem akumulatora vozila, konfigurira proces punjenja i proveri stanje napunjenosti (stanje napunjenosti akumulatora, preostali domet, status utikača za punjenje, preostalo vreme punjenja).

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja punjenja, (stvarni) status punjenja

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

4. „We Charge“ – slobodne stanice za punjenje (We Connect Plus, VW Connect Plus)

In-Car aplikacija „Slobodne stanice za punjenje“ usluge „We Charge“ omogućava prikazivanje stanica za punjenje prilikom korišćenja navigacije i glavni korisnik je može preuzeti iz In-Car prodavnice i instalirati ako prethodno fabrički nije instalirana u vozilo (zavisi od modela i opreme). Korisniku vozila se prikazuju dostupne i nedostupne stanice za punjenje. Pored toga, korisnik vozila vidi brzinu punjenja.

Za korišćenje In-Car aplikacije neophodno je da imamo mogućnost da pristupimo i obradimo lokaciju vozila. Obrada podataka o poziciji za uslugu „Slobodne stanice za punjenje“ vrši se samo ako je korisnik vozila u In-Car aplikaciji dobrovoljno dao svoju saglasnost za obradu podataka o lokaciji. Saglasnosti se mogu opozvati u podešavanjima In-Car aplikacije u bilo kom trenutku, bez navođenja razloga, sa dejstvom za budućnost. Međutim, usluga tada više neće biti dostupna.

Lični podaci: lokacija

Pravna osnova: član 6, stav 1, tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Dodatni primaoci podataka: U zavisnosti od verzije In-Car aplikacije: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija ili Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

Ukoliko se stupi u kontakt sa našom službom za brigu o korisnicima „We Charge“, obrađujemo detalje i lične podatke zahteva (npr. ime, e-adresu, broj telefona, jezik, kao i – u zavisnosti od zahteva – npr. podešavanja jezika, analize grešaka) u obliku elektronskog tiketa. Ovo se vrši radi stupanja u kontakt i da bi Vaš zahtev mogao da se obradi.

Naša služba za korisnike dostupna je na wecharge-support@volkswagen.de ili putem telefona:

Mađarska: 001800-43347328

Finska: 990800-43347328

Ostale države: 00800-43347328

Informacije o zaštiti podataka mogu se naći u izjavi o zaštiti podataka na <https://cic-legal.volkswagen.com> (vidi takođe odeljak D.I.3. ove izjave o zaštiti podataka.)

5. Stanice za punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Opcija „Stanice za punjenje” pretražuje odgovarajuće stanice za punjenje u okolini trenutne lokacije vozila. Aplikacija prikazuje ukupan broj i broj slobodnih mesta na stanici za punjenje i obaveštava o rastojanjima.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u okruženju vozila

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjenje „VW Connect” ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

6. Navigacija – Onlajn ažuriranje karti (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Pomoću „Ažuriranje karti” usluge materijal karti se ažurira onlajn direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koji regioni u određenoj zemlji su relevantni za vozilo i u kojima se pretežno vozi.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u kojima se pretežno vozilo (samo kod automatskog ažuriranja); broj verzije trenutno sačuvanih podataka mape

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjenje „VW Connect” ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

7. Navigacija Online – Parking mesta (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Pomoću usluge „Parking mesta” mogu se tražiti odgovarajuća parking mesta u okolini trenutne lokacije vozila, ukoliko su dostupna. Aplikacija pruža informacije o cenama, radnom vremenu, udaljenostima i brojevima telefona.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID region u okruženju vozila

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjenje „VW Connect” ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

8. Navigacija Online – Online kalkulacija rute (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Usluga „Izračunavanje rute“ izračunava najbolju rutu za vozilo, uzimajući u obzir trenutnu situaciju u saobraćaju.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, početak/odredište, smer vožnje, podešavanja rute

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjenje „VW Connect Plus“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

9. Onlajn uvoz odredišta / onlajn uvoz ruta (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko „Onlajn uvoza odredišta / onlajn uvoz ruta“ glavni korisnik ili gost korisnik može i pre početka putovanja navigacionom sistemom vozila da pošalje pojedina posebna odredišta (POI), kao i kreirane rute koje su sačuvane u aplikaciji. Poslato odredište ili poslata ruta su za trenutnog korisnika vozila vidljivi u navigacionom sistemu čim se vozilo koristi onlajn.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), termin za pretragu, koordinate dela mape, IP adresa, poslata (posebna) odredišta, rute koje je kreirao korisnik, status dostupnosti funkcije u vozilu (za slanje odredišta)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Over-the-Air Update/Onlajn ažuriranja sistema (We Connect Start, We Connect, VW Connect Plus)

Preko usluge „Over-the-Air Update/Ažuriranje sistema“ ažurira se softver vozila (Infotainment sistem, firmver upravljačkih uređaja) da bi se, na primer, dobile nove funkcije, otklonile greške ili izvršile pripreme za najnovije promene u drumskom saobraćaju.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzije softvera i hardvera kao i serijski brojevi hardvera, količina napunjenosti baterije vozila koja je potrošena za uslugu tokom tekuće kalendarske godine, podešeni jezik u Infotainment sistemu

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka; Harman Connected Services Inc, 636 Ellis Street, 94043 Mountain View, SAD; HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija

11. Onlajn informacije o saobraćaju (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

„Onlajn informacije o saobraćaju“ informišu o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuju tok saobraćaja na mapi i duž rute na navigacionom sistemu.

Lični podaci: IP adresa; TileID traženog regiona u okruženju odn. duž rute.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovaj primalac podataka obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

12. Online upravljanje govorom / Online govorni asistent (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)* (dostupno u zavisnosti od modela i opreme)

Usluga „Online upravljanje govorom“ / „Online govorni pomoćnik“ glavnom korisniku i gostima korisnicima pruža mogućnost intuitivnog upravljanja govorom i dodatno je dostupna za oflajn upravljanje govorom / za govornog pomoćnika u vozilu (dostupno samo na sledećim jezicima: engleski (UK), engleski (SAD), nemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

„Upravljanje govorom“ / „Govorni pomoćnik“ se može aktivirati preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione reči, kako bi se zatim formulisao zahtev. Preko reči za aktiviranje „Upravljanje govorom“ / „Govornog pomoćnika“ mogu da koriste i saputnici u vozilu. Za korišćenje reči za aktivaciju, u pozadini funkcioniše usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori reč za aktivaciju. U pojedinim slučajevima se može desiti da ta usluga koja se obavlja u pozadini slučajno prepozna reč za aktivaciju.

Čim se „Upravljanje govorom“ / „Govorni pomoćnik“ aktivira preko Push-To-Talk tastera ili reči za aktiviranje, to se prepoznaje po grafičkom simbolu na Infotainment ekranu.

Prednost online upravljanja govorom / online govornog pomoćnika u odnosu na oflajn upravljanja govorom / oflajn govornog pomoćnika bez onlajn povezivanja je bolje prepoznavanje govora uopšte, kao i mogućnost upravljanja online sadržajima preko govornih unosa, npr. upravljanje uslugama striminga i posebnim ciljevima za navigaciju. Ukoliko korisnik dodatno da saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom / govornog pomoćnika, on još brže dobija bolje rezultate navigacije, koji su prošireni dodatnim informacijama (npr. informacije o stanicama za punjenje), odn. može pozvati informacije o temama kao što su vreme, vesti, znanje, sport, status leta, akcije, kao i o njegovoj okolini (dostupno u zavisnosti od modela i opreme, kao i od podešenog jezika sistema). Čak i bez saglasnosti odn. u slučaju opoziva saglasnosti, Online upravljanje govorom / Online govorni asistent ostaje upotrebljiv u meri u kojoj je to zagarantovano ugovorom.

Onlajn govorni asistent je dopunjen povezivanjem na ChatGPT 3.5 Turbo (za jezike: nemački, englesku (UK, SAD) španski i češki), tako što se upiti na koje onlajn govorni asistent ne može da odgovori prosleđuju ChatGPT-u. U tu svrhu pružalac usluga Cerence GmbH proverava da li se može odgovoriti na govorni upit. Ukoliko to nije slučaj, govorni upit se u vidu teksta prosleđuje ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor pružaocu usluga Cerence GmbH u vidu teksta, a on ga šalje nazad vozilu. Pri davanju odgovora se u vozilu jasno ukazuje da se radi o rezultatu koji je generisao ChatGPT.

Prosleđivanje podataka o lokaciji ChatGPT-u se ne vrši prilikom obrade govornog upita putem ChatGPT-a.

Osim toga, kod postojeće konekcije sa mrežom se Vaši govorni unosi analiziraju, kako bi se za sve korisnike kontinuirano poboljšavalo upravljanje govorom i prepoznavanje glasa. Oni se u tu svrhu uvek anonimizovano analiziraju automatizovanim postupkom i samo su u pojedinačnim slučajevima i samo za potrebe analize radi optimizacije prepoznavanja glasa dostupni obučanim zaposlenima našeg pružaoca usluge Cerence GmbH.

Ukoliko se vozilo koristi u oflajn režimu, govorni podaci se obrađuju isključivo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (oflajn upravljanje govorom / oflajn govorni asistent). Online funkcionalnost se može deaktivirati u ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču ili putem aplikacije. Pored toga, u Infotainment sistemu se može deaktivirati prepoznavanje reči za aktiviranje, tako da se upravljanje govorom / govorni pomoćnik može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera.

Anonimnom gostu nije dostupno „Online upravljanje govorom“ / „Online govorni pomoćnik“. Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (FIN), država sačuvana u sistemu ili trenutna pozicija vozila (ukoliko je dodatno data saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom / govornog pomoćnika), izabrani jezik Infotainment sistema, marka vozila, ID korisnika za glavnog korisnika vozila, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, govorni unos i govorni izlaz (samo za jezike EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora); za opcionu obradu podataka o trenutnoj poziciji vozila: član 6, stav 1, tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost); za ostale putnike u vozilu bez ugovora o mobilnim online uslugama: čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika); evaluacija govornih unosa od strane kompanije Volkswagen AG i pružaoca usluga, kao i anonimizacija govornih unosa radi dalje analize se vrši prema čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interes: poboljšavanje upravljanja govorom i prepoznavanja glasa za sve korisnike).

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu.)

13. Online upravljanje govorom (VW Connect Basic) za AMAROK od 2023.

Sa mobilnim online uslugama „VW Connect Basic“ glavnim korisnicima vozila u AMAROK-u je pored oflajn govorne funkcije u vozilu dostupno i online upravljanje govorom. Online upravljanje govorom je dostupno u sledećim zemljama i na odgovarajućim jezicima: Austrija, Belgija, Švajcarska, Češka Republika, Nemačka, Danska, Španija, Finska, Francuska, Engleska, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Luksemburg, Holandija, Norveška, Poljska, Rumunija i Švedska. Da bi se obezbedila funkcionalnost online upravljanja govorom u obimu koji se garantuje ugovorom, lokacija vozila se šalje čim aktivirate mobilne online usluge u svojoj Volkswagen aplikaciji. Odgovarajući podaci o lokaciji se brišu neposredno nakon upotrebe.

„Upravljanje govorom“ možete da aktivirate preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione komande, kako biste zatim formulisali svoj zahtev. Preko aktivacione reči, „Online upravljanje govorom“ mogu da koriste i saputnici u vozilu. Za korišćenje reči za aktivaciju, u pozadini funkcioniše usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori reč za aktivaciju. U pojedinim slučajevima se može desiti da ta usluga koja se obavlja u pozadini slučajno prepozna reč za aktivaciju.

Čim se „Upravljanje govorom“ aktivira preko Push-To-Talk tastera ili reči za aktivaciju, to se prepoznaje po grafičkom simbolu na Infotainment ekranu. Prednost „Online upravljanja govorom“ u odnosu na oflajn upravljanje govorom je bolje prepoznavanje govora uopšte i mogućnost upravljanja online sadržajima preko govornih unosa, npr. posebnim ciljevima za navigaciju.

Ako koristite „Online upravljanje govorom“, u svrhu izveštavanja, analizu govornih unosa preko automatizovanog postupka za nas obavlja Cerence B.V. i stavlja nam na raspolaganje rezultate analize (bez govornih i audio datoteka). „Online upravljanje govorom“ možete da deaktivirate u svakom trenutku u Infotainment sistemu. U tom slučaju se govorni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Pored toga, u Infotainment sistemu možete deaktivirati prepoznavanje reči za aktivaciju tako da se upravljanje govorom može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera. Ako koristite vozilo u oflajn režimu, govorni podaci se obrađuju isključivo u vozilu (oflajn govorna funkcija).

„Online upravljanje govorom“ vam nije dostupno ako ste anonimni gost ili gost korisnik. Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

Lični podaci prilikom onlajn konekcije: identifikacioni broj vozila (br. šasije), država sačuvana u sistemu i trenutna pozicija vozila, izabrani jezik Infotainment sistema, kôd zemlje vozila, ID korisnika, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, Vaš govorni unos i govorni izlaz

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora); za sve druge korisnike vozila i ostale putnike u vozilu bez ugovora o mobilnim online uslugama: čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: ispunjenje ugovora preko mobilnih online usluga)

Drugi primaoci podataka: Cerence B.V., CBS-weg 11, 6412 Ex Heerlen, Holandija. (Ovi primaoci obrađuju podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

14. Internet radio (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

U okviru funkcije „Internet radio“, Infotainment sistem stavlja na raspolaganje aktuelni katalog stanica i podkasta na specifičnom jeziku. Na taj način, preko online striminga postoji mogućnost slušanja na hiljade radio-stanica i podkast epizoda različite vrste.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

15. Upozorenje na temperaturu (We Connect, VW Connect Plus)*

Da biste izbegli ograničene performanse baterije zbog hladnoće, usluga „Upozorenje na temperaturu“ glavnom korisniku putem aplikacije „We Connect ID.“ pri nižim spoljnim temperaturama preporučuje da podesi vreme polaska ili da napuni vozilo. Ova usluga glavnom korisniku stoji na raspolaganju ako je on poslednji korisnik koji je prijavljen u vozilu. Na taj način se baterija može blagovremeno zagrejati i pripremiti za rad na niskim spoljnim temperaturama.

Da bi mogla da se primaju upozorenja na temperaturu preko push poruka, prethodno se u aplikaciji mora dozvoliti slanje push obaveštenja.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti akumulatora, temperatura akumulatora, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“), lokacija vozila, očekivana spoljašnja temperatura na lokaciji vozila (obim ličnih podataka koji se obrađuju može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

16. Plug & Charge (We Connect, VW Connect)

„Plug & Charge“ nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju procese punjenja preko automatizovanog procesa provere identiteta priključivanjem kabla za punjenje.

U okviru instaliranja i deinstaliranja sertifikata vozila, kao i sertifikata ugovora se pored identifikacionog broja vozila (br. šasije) obrađuju i drugi podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. indeks memorije sertifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom provere identiteta na javnim stanicama za punjenje se dodatno obrađuju podaci o ugovoru (npr. identifikacioni broj ugovora) i na taj način omogućava naplatu od strane dobavljača električne energije za vožnju.

Za proveru identiteta na privatnoj kućnoj stanici za punjenje se podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. serijski broj sertifikata vozila) takođe prenose privatnoj kućnoj stanici za punjenje.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. serijski broj sertifikata vozila, indeks memorije sertifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci o ugovoru (npr. identifikacioni broj ugovora za punjenje strujom (EMAID))

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ispunjenje ugovora)

Drugi primaoci podataka: Hubeject GmbH, EUREF-Campus 22, 10829 Berlin, Nemačka

U pogledu obrade podataka od strane dobavljača električne energije za vožnju i dobavljača privatne kućne stanice za punjenje treba obratiti pažnju na njihove informacije o zaštiti podataka.

17. Poziv u slučaju kvara (We Connect, VW Connect)*

Poziv u slučaju kvara može se pokrenuti i događajima kvara (sa ili bez upaljene upozoravajuće lampice) i manjim oštećenjima u slučaju nezgode ispod praga aktiviranja sistema za zadržavanje (kao što su vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnog pojasa). Ako je upravljački uređaj za vazdušni jastuk otkrio takav udarac, Infotainment sistem će korisniku vozila omogućiti govornu vezu sa servisom za hitne pozive ili za poziv u slučaju kvara. U tom procesu, određeni podaci, kao što su podaci o opremi vozila, automatski se prenose da bi pomogli osoblju poziva u slučaju kvara i ako je potrebno vučnoj službi kako bi mogla brzo i efikasno da pruži pomoć.

Mi vršimo obradu podataka iz njihovog zahteva za termin servisa radi poboljšanja svojih proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara, radi optimizacije koristi za korisnike, kao i za otklanjanje grešaka na proizvodima. Mi analiziramo vaše podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvaliteta poziva u slučaju kvara i radi sprečavanja prekida i kašnjenja u procesu obrade zahteva. U tu svrhu proveravamo na primer greške u prenosu podataka

Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u okviru slanja podataka), kako bi se oni blagovremeno detektovali i eliminisali. Na ovaj način orijentisani na kupce možemo da ponudimo najbolji servis i da povećamo zadovoljstvo kupaca digitalnim uslugama. Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je nadležan za vašu zemlju radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvaliteta. Navedeni podaci se nakon pet godina brišu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), pozivni broj SIM kartice koja je integrisana u vozilo, titula, oslovljavanje, ime, datum rođenja, adresa, zemlja, broj telefona, e-adresa, registarska tablica, podaci o vozilu (marka, stanje pređenih kilometara, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, menjač sa 1 brzinom, tip pogona, godina proizvodnje, tip vozila, karakteristike opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguravajućeg društva lica koje je izazvalo nezgodu, broj osiguranja lica koje je izazvalo nezgodu, vrsta štete, naziv suprotnog osiguravajućeg društva), podaci o događaju (zona događaja, ozbiljnost događaja, dan nezgode, vreme nezgode, pokretač, svetla za upozorenje, unosi u memoriju događaja, pozicija vozila, tačnost GPS podataka, smer vožnje, vrsta štete, datum evidentiranja štete, procena štete, datum dospeća servisa, poslednji servis), drugi lični podaci koje korisnik vozila deli tokom poziva; za obradu podataka u sklopu analize:

identifikacioni broj vozila, kategorija potrebnog servisa, datum slanja zapisa podataka o pozivu u slučaju kvara, izabrani servisni partner i informacije o dogovorenom terminu. Odgovarajući servisni partner dodatno prenosi sledeće podatke: identifikacioni broj vozila, vreme prihvatanja potencijalnog klijenta, vreme uspostavljanja kontakta i vreme zatvaranja potencijalnog klijenta.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora); čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog sledećeg korisnika vozila, uključujući anonimne goste (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika); za obradu podataka radi analize: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka na proizvodima; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva korisnika uslugama).

Ostali primaoci podataka: ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brüssel, Belgija, odn. lokalni pružaoci usluga koje su oni angažovali; ako je potrebno, Volkswagen servisni partner ili vučna služba, kao i uz saglasnost vaše osiguranje. U sklopu analize se podaci prosleđuju kompaniji CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Nemačka (kompanija CARIAD SE obrađuje podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.).

Bez usluge „VW Connect“, kada se vozilo koristi oflajn ili ako je ova usluga deaktivirana u aplikaciji, poziv u slučaju kvara uvek stoji na raspolaganju i u oflajn režimu; međutim, tada se ne vrši automatski prenos podataka iz vozila pozivnom centru.

18. Izveštaj o stanju vozila (We Connect, VW Connect)

Raspoloživost zavisi od verzije softvera

„Izveštaj o stanju vozila“ obaveštava glavnog korisnika o trenutnom stanju vozila. Osim toga, glavni korisnik ga može koristiti i za prikazivanje izabranih upozorenja iz vozila i/ili bilo kojih zahteva za uslugom u svom ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču i u aplikaciji „Volkswagen“. Samo poruke upozorenja i poruke o greškama u vozilu ostaju konačne.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), kilometraža, vreme do sledećeg servisa, poruke upozorenja

Pravna osnova: za glavne korisnike: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu glavnom korisniku)

Ostali primaoci podataka: nema ih

19. Status vozila uključujući vrata i svetla (We Connect, VW Connect)

„Status vozila“ glavnom korisniku i gostu korisniku, omogućava prikaz raznih podataka o statusu vozila u aplikaciji.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svetlo, vremenska oznaka

Pravna osnova: za glavnog korisnika i gosta korisnika: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršenje ugovora); za svakog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge glavnom korisniku i gostu korisniku).

Ostali primaoci podataka: nema ih

20. Pozicija za parkiranje (We Connect, VW Connect)*

„Pozicija za parkiranje“ glavnom korisniku omogućava pozivanje poslednje poznate pozicije vozila kada je poslednji prijavljeni korisnik u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), trenutna pozicija za parkiranje prilikom isključivanja vozila (vađenje ključa, pritiskanje dugmeta pokretanje/zaustavljanje)

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, slovo b) Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

21. Streaming & Internet: striming medija (We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću funkcije „Striming medija“ mogu se koristiti različite usluge strimovanja muzike u vozilu direktno u Infotainment sistemu bez uparivanja pametnog telefona ili bilo kog drugog krajnjeg uređaja. Da biste to uradili, glavni korisnik mora prvo da preuzme odgovarajuću aplikaciju za striming preko In-Car Shop-a i da je instalira.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), token za autentifikaciju kod dobavljača striminga, IP adresa

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b) Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Drugi primaoci podataka: odgovarajući dobavljači striminga Za obradu podataka u okviru odgovarajuće usluge striminga, merodavne su njene informacije o zaštiti podataka.

22. Onlajn personalizacija (We Connect, VW Connect)

Ovom funkcijom glavni korisnik i gosti korisnici čuvaju svoja individualna podešavanja vozila i „prenose“ ih na druga Volkswagen vozila koja su opremljena mobilnim online uslugama „VW Connect“. Podešavanja vozila brojnih sistema čuvaju se automatski i u zavisnosti od opreme, od sedišta, ogledala, svetla, klima-uređaja i asistencije za vozača.

Podaci o ličnosti: identifikacioni broj vozila (br. šasije), aktuelna lična podešavanja (pored ostalog, sedišta, ogledala, svetla, klime, podešavanje sistema asistencije za vozača), nedavno korišćene radio-stanice/aplikacije, neophodni metapodaci za prenos podešenih vrednosti (npr. ID parametra, informacije o izmenama, brojevi verzija i vremenska oznaka)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

23. In-Car prodavnica / internet prodavnica (dostupno u svim paketima)

„In-Car prodavnica / internet prodavnica“ omogućava glavnom korisniku da kupi proizvode kao što su, na primer, mobilne online usluge, i da produži uslove mobilnih online usluga.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), kontakt podaci, podaci o ugovoru, podaci o kreditnoj kartici / PayPal plaćanju

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Drugi primaoci podataka: arvato distribution GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 1, 33428 Harsewinkel, Nemačka; J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luksemburg; Markovski Solutions, Borovo Distr., bl. 10, 1680 Sofia, Bugarska

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. će sledećim primaocima proslediti podatke o kreditnoj kartici ili PayPal plaćanju: Concardis GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn, Taunus, Nemačka (za plaćanje kreditnom karticom); PayPal (Europe) S.à.r.l. et Cie, 22-24 Boulevard Royal, 2449 Luxemburg, Luksemburg (za PayPal plaćanja)

24. Upravljanje uslugama (u svim paketima)

Upravljanje uslugama omogućava glavnom korisniku i gostima korisnicima da uključe i isključe online usluge i funkcije vozila koje su dostupne u vozilu, kao i detaljne informacije o rezervisanim paketima usluga i njihovom trajanju.

Osim toga (ukoliko su odgovarajućem vozilu dostupna), mogu se vršiti individualna podešavanja privatnosti. Time se može kontrolisati koji podaci smeju da napuste vozilo. Pored toga, kupljene i aktivirane „Upgrades“ funkcije, kao i In-Car aplikacije prikazuju se u odgovarajućem ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču. Osim toga, korisnik vozila dobija napomenu u aplikaciji ukoliko korisnik vozila ne raspolaže licencom za VW Connect.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status aktiviranja usluga, nivo privatnosti (u zavisnosti od usluga)

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora, odn. zaključenje ugovora); čl. 6 stav 1 slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka za napomenu ukoliko ne postoji licenca za VW Connect (opravdani interesi: reklamna informacija za kupca)

Ostali primaoci podataka: nema ih

25. Online pretraga tačaka interesa (We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Funkcija „Online pretraga tačaka interesa“ omogućava pretragu bilo kog odredišta u Evropi ili Severnoj Americi koristeći Infotainment sistem. U tu svrhu je na raspolaganju baza podataka sa

milionima unosa i optimizovani pretraživač. Pored toga, za ova odredišta se pružaju dnevno aktuelne informacije, kao što su radno vreme ili cene.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regiona u okruženju vozila, POI upit za pretragu (kategorija, tekst pretrage i područje pretrage)

Pravna osnova: za glavne korisnike i goste korisnike čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršenje ugovora), za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

26. Planiranje termina za servis (We Connect, VW Connect)

Ukoliko je usluga „Planiranje termina za servis“ aktivirana od strane glavnog korisnika, sa njim će u slučaju potrebnog termina za servis (zamena ulja, inspekcije i poruke upozorenja koje je izabrao Volkswagen AG), kontaktirati njegov Volkswagen servisni partner (ili ako je primenljivo, distributer ili njegov ovlašćeni pozivni centar) preko izabranog kanala za komunikaciju (e-pošta ili telefon) radi zakazivanja sastanka.

Ukoliko servisni partner koga je naveo glavni korisnik prestane da posluje ili više ne radi sa Volkswagen ovlašćenim servisom, a glavni korisnik još uvek nije izabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, u slučaju potrebe zakazivanja servisa sa njim će stupiti u kontakt nadležni distributer za odgovarajuću zemlju, kako bi on mogao da ponuditi sastanak sa odgovarajućim Volkswagen servisnim partnerom. Prenos podataka odgovarajućem distributeru zasnovan je na našem opravdanom interesu (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka) da ispunimo zahtev glavnog korisnika za zakazivanje servisa i da time doprinesemo zadovoljstvu kupca.

Mi vršimo obradu podataka iz njihovog zahteva za termin servisa radi poboljšanja svojih proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti planiranja termina za servis, radi optimizacije koristi za korisnike, kao i za otklanjanje grešaka na proizvodima.

Mi analiziramo prethodno navedene podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvaliteta zahteva za termin servisa i radi sprečavanja prekida i kašnjenja u procesu obrade zahteva. U tu svrhu proveravamo na primer greške u prenosu podataka Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u okviru slanja podataka), kako bi se oni blagovremeno detektovali i eliminisali. Na taj način možemo na najbolji mogući način da ispunimo zahtev za zakazivanje servisa i povećamo zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama.

Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je nadležan za vašu zemlju radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvaliteta. Navedeni podaci se nakon pet godina brišu.

Glavni korisnik u bilo kom trenutku može da deaktivira uslugu „Planiranje termina za servis“ i s njom povezan prenos podataka o zahtevu servisa na svom ličnom veb-pregledaču ili u podešavanjima aplikacije, kao i da izabere, promeni ili izbriše svoj željeni kanal za komunikaciju ili Volkswagen servisnog partnera.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, ID zahteva, pokretač prenosa podataka (npr. zahtev za određenu uslugu), kilometraža, marka, model, godina modela, slovna oznaka motora, slovna oznaka menjača, pregled intervala održavanja, interval održavanja ulja, poruke upozorenja, vremenska oznaka, vreme poruke upozorenja preko upozoravajuće lampice, pozdrav, titula, ime/prezime, željeni kanal za komunikaciju (telefon/e-adresa); za obradu podataka

radi analize: identifikacioni broj vozila, kategorija zahteva za servis, datum slanja zahteva za termin servisa, izabrani servisni partner, dogovoreni termin servisa. Odgovarajući servisni partner nam dodatno prenosi sledeće podatke: identifikacioni broj vozila, vreme prihvatanja potencijalnog klijenta, vreme uspostavljanja kontakta i vreme zatvaranja potencijalnog klijenta.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora), ako je primenljivo čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (ako je navedeni servisni partner prestao da posluje ili više ne radi sa Volkswagen ovlašćenim servisom; videti prethodno); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: pružanje usluge u vozilu u skladu sa ugovorom); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: poboljšanje poslovnih procesa, poboljšanje korisničke funkcionalnosti kod planiranja termina za servis; otklanjanje grešaka na proizvodima; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva korisnika uslugama)

Ostali primaoci podataka: Zahtev za servis prenosimo Volkswagen servisnom partneru koga je izabrao glavni korisnik ili distributeru odgovornom za odgovarajuću zemlju, ako je primenljivo, pozivnom centru koji ima ovlašćenje Volkswagen servisnog partnera ili distributeru koji ima ovlašćenja Volkswagen servisnog partnera (ako su Volkswagen servisni partner, odgovarajući pozivni centar ili distributer dobili ovlašćenje, oni će obrađivati podatke samo u ime i prema uputstvima ovlašćenih Volkswagen servisnih partnera); podaci se u okviru analize prenose CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Nemačka (CARIAD SE obrađuje podatke samo u naše ime i prema našim uputstvima).

Ukoliko je glavni korisnik odabrao svog željenog servisnog partnera sa sedištem u Nemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarska ostrva), Belgiji, Švajcarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Mađarskoj, Ukrajini, Srbiji, Danskoj, Finskoj, Estoniji, Letoniji, Litvaniji, Sloveniji, Rumuniji, Bugarskoj, Slovačkoj, Grčkoj, Portugaliji, Norveškoj, Luksemburgu, Austriji, Holandiji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Severnoj Makedoniji, Malti, Kipru ili Islandu, lične podatke, obrađene u okviru planiranja termina za servis, čuva kompanija salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Nemačka kao obrađivač za kompaniju Volkswagen AG.

27. Optimizovano korišćenje baterija (We Connect, VW Connect)

Funkcija obaveštava glavnog korisnika aplikacije kada određena daljinska usluga ne može da se koristi zbog nedovoljne napunjenosti baterije od 12 V. Osim toga ova funkcija za glavnog korisnika nudi mogućnost da aktivira podršku za visokonaponsku bateriju vozila. Njenim aktiviranjem se omogućava daljinska usluga sa podrškom visokonaponske baterije.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (broj šasije), IP adresa, status baterije od 12 V, status aktivnosti vozila

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora), za druge korisnike vozila bez ugovora o mobilnim online uslugama: čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interes)

Ostali primaoci podataka: nema ih

28. Battery Care Mode (We Connect, VW Connect)

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju performanse pri starenju visokonaponske baterije putem podešavanja gornje granice punjenja. Glavni korisnik funkciju može uključivati i isključivati putem aplikacije. Mogućnost podešavanja putem aplikacije stoji na raspolaganju samo ako je glavni korisnik poslednji korisnik koji je prijavljen u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije)

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka

Ostali primaoci podataka: nema ih

29. Prikaz ID. softvera (We Connect, VW Connect)

Korisnik vozila preko kartice „ID. softver“ u infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, u portalu za kupce sa flotom ili i preko podrške za kupce, može da prikaže trenutno instaliranu verziju softvera vozila. Ona se stalno prilagođava kada npr. putem ažuriranja u radionici ili Over-the-Air ažuriranja dođe do izmena.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzija softvera

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 tač. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora), čl. 6 st. 1 tač. c Opšte uredbe o zaštiti podataka (UN-ECE Reg. 155; ispunjenje zakonske obaveze)

Ostali primaoci podataka: nema ih

30. Napomene o punjenju (We Connect, VW Connect)*

Usluga „Napomene o punjenju“ na osnovu njegovog korišćenja baterije i ponašanja pri punjenju putem aplikacije preporučuje glavnom korisniku korišćenje Battery Care Mode i optimizovana podešavanja za konfigurisanje procesa punjenja kako bi zaštitio visokonaponsku bateriju.

Ova usluga glavnom korisniku stoji na raspolaganju ako je on poslednji korisnik koji je prijavljen u vozilu. Na taj način glavni korisnik dobija personalizovane napomene za optimizaciju ponašanja pri starenju visokonaponske baterije korišćenjem podešavanja punjenja.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti akumulatora, temperatura akumulatora, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“) (obim ličnih podataka koji se obrađuju može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

31. (Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema (We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Usluga proaktivno pokreće infotainment sistem za prijavljenog glavnog korisnika u očekivanom trenutku polaska, ili na osnovu podešavanja za mobilne online usluge klimatizacije i vremena polaska u Volkswagen aplikaciji ili prilikom automatskog brzog pokretanja infotainment sistema na osnovu uobičajenog korišćenja vozila.

Ova usluga glavnom korisniku stoji na raspolaganju ako je on poslednji korisnik koji je prijavljen u vozilu. Na taj način glavni korisnik može nakon ulaska brže da pristupi sadržaju infotainment sistema.

Da bi usluga „(Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema“ mogla da se koristi, morate u aplikaciji aktivirati funkciju „Optimizovano korišćenje baterija“ za podršku visokonaponske baterije.

Podaci koji su kod automatskog brzog pokretanja infotainmenta korišćeni za učenje rutina se brišu posle tri meseca.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, vremenska oznaka vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj“/„uklj“), vremena polaska, trenutak pokretanja infotainment sistema, trenutak prekida infotainment sistema, broj radnih sati (za poštovanje gornje granice radnih sati vozila) Samo za automatsku uslugu: prognoza trenutka pokretanja vožnje, status modela rutine, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (poslednja pozicija za parkiranje vozila (tačnost u metar))

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora) Za automatsku uslugu: čl. 6 st. 1 tač. a Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (saglasnost)

Ostali primaoci podataka: nema ih

32. Zaključavanje i otključavanje (VW Connect)

Pomoću funkcije „Zaključavanje i otključavanje“ glavni korisnik može upravljati sistemom centralnog zaključavanja vozila čak i ako se ne nalazi u neposrednoj blizini vozila. U tu svrhu on može u aplikaciji da prikaže i promeni status zaključavanja vrata i prtljažnika vozila. Radi svoje bezbednosti glavni korisnik mora da definiše S-PIN koji mora da se unese pre svakog zaključavanja ili otključavanja. Ova funkcija zahteva prethodno izvršavanje postupka Volkswagen Ident od strane glavnog korisnika.

Sva izvršenja zaključavanja i otključavanja izvršena putem ove usluge, uključujući datum i vreme, kilometražu u trenutku izvršenja kao i ID korisnika i identifikacioni broj vozila, čuvamo tri (3) godine. Čuvanje je zasnovano na našem opravdanom interesu da ispunjavamo obaveze pružanja dokaza na osnovu Zakona o odgovornosti za proizvode (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Podaci o ličnosti: identifikacioni broj vozila (br. šasije); ID korisnika; informacije o tome da li su električni prozori, vrata, poklopac motorskog prostora i poklopac prtljažnika otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vreme otključavanja i zaključavanja; kilometraža

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršenje ugovora); za svakog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu glavnom korisniku).

Ostali primaoci podataka: nema ih

33. Aplikacija Legal Web

O „Pravnim pitanjima“ u infotainment sistemu se mogu pogledati odgovarajući aktuelni pravni tekstovi, kao što je Izjava o zaštiti podataka.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (identifikacioni broj vozila), IP adresa, regionalni kôd i jezik

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

34. Daljinsko dijagnostikovanje vozila (VW Connect)

Daljinsko dijagnostikovanje vozila stavlja na raspolaganje kupcu preporuku za postupanje kao pomoć u mogućem slučaju greške kao i detaljnije informacije u vezi sa porukama o događaju u vozilu. Funkcija pritom analizira bežično prenete podatke dijagnostikovanja iz vozila. Za preporuku za postupanje kao i detaljnije informacije u vezi sa porukama o događaju u vozilu kupac može da telefonski pita osobu za kontakt (Customer Interaction Centre, pomoć u slučaju kvara, servisni partner). Ovaj će informisati kupca o rezultatu i po potrebi će sa njim dogovoriti dalje korake.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički ID kupca (Volkswagen korisnički nalog); UUID uz korisnički ID kupca; dijagnostički podaci vozila (uglavnom identifikacioni podaci upravljačkih uređaja, podaci uređaja za čuvanje događaja)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Nemačka; Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Nemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke po našem nalogu i prema našem uputstvu).

35. Vreme

„Vreme“ pruža korisnicima „Volkswagen“ aplikacije aktuelne podatke o vremenu. Tu se prikazuje temperatura lokacije vozila, odn. vašeg mobilnog telefona.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), lokacija vozila odn. korisnika preferirana merna jedinica

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

Deo II

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

III. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

Crnogorsku verziju možete naći u nastavku.

Izjava o zaštiti podataka za korišćenje mobilnih online usluga kompanije Volkswagen AG „We Connect, VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

(Verzija: septembar 2024. – trenutna verzija se uvijek može preuzeti online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/Me/cnr/dataprivacy/latest/html>).

Ova Izjava o zaštiti podataka obavještava vas o obradi ličnih podataka prilikom korišćenja mobilnih online usluga „We Connect, VW Connect“ (u nastavku su one sažete pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Izjava o zaštiti podataka za korišćenje vozila „ID. porodice“ se može preuzeti pod „Pravna pitanja“ ili online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/Me/cnr/dataprivacycar/latest/html>.

Kao njemačka kompanija, pridržavamo se njemačkog zakona i Uredbe (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Savjeta od 27. aprila 2016. o zaštiti fizičkih lica prilikom obrade ličnih podataka, o slobodnom protoku podataka i o ukidanju regulative 95/46/EZ (Osnovna uredba za zaštitu podataka) („**GDPR**“). To važi čak i ako Volkswagen AG obrađuje lične podatke ljudi sa stalnim prebivalištem izvan Njemačke. Informacije koje se zahtijevaju prema njemačkom pravu i GDPR-u o obradi vaših podataka, možete naći u ovom **Dijelu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga, u određenoj mjeri, kompanija Volkswagen AG može biti vezana za nacionalne zakone drugih zemalja. Osobe sa stalnim boravkom u zemlji pomenutoj u **Dijelu II** ove Izjave o zaštiti podataka mogu tamo pronaći dodatne informacije.

Sadržaj:

Dio I

A. Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

C. Vaša prava

I Pravo na informacije

II. Pravo na ispravku

III. Pravo na brisanje

IV. Pravo na ograničenje obrade

V PRAVO NA PRIGOVOR

VI. Pravo na prenosivost podataka

VII. Pravo na opoziv

VIII. Pravo na žalbu

D. Opis obrade podataka

I Svrha obrade podataka

II. Primalac podataka

III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

E. Detaljno o obradi podataka

I. Volkswagen korisnički nalog

II. Volkswagen Ident

F. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Dio II

Dio I

A. Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka

Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka je kompanija Volkswagen AG (u daljem tekstu takođe „mi“ ili „nama“).

Volkswagen AG je dostupan pod:

Volkswagen AG

Berliner Ring 2

38440 Wolfsburg

Njemačka

Tel.: +49-5361-9-0

connect-support@volkswagen.de

Br. u privrednom registru HRB 100484 (Okružni sud u Braunšvajgu)

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

Naš službenik za zaštitu podataka stoji na raspolaganju kao kontakt osoba za sva pitanja vezana za zaštitu podataka, kao i za ostvarivanje vaših prava (vidite odjeljak C „Vaša prava“).

Upite uputite na:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Za ostvarivanje prava subjekata podataka, također se mogu koristiti e-mail adresa info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka) i privacy@volkswagen.de (van Njemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de>.

C. Vaša prava

Vaša naknadna prava možete besplatno ostvariti kod kompanije Volkswagen AG u svakom trenutku.

Imajte u vidu da ne identifikujemo dotičnog korisnika vozila ako ne postoji koncept korisnika (dostupno samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako koristite vozilo kao anonimni gost. Kao rezultat toga, u slučaju više korisnika vozila, ne možemo da prepoznamo na kog vozača se koji lični podaci odnose. Ako se pozivate na prava oštećenog lica, moramo da provjerimo vaš identitet i po potrebi možemo da vas zamolimo za dodatne informacije ili razjašnjenja (naročito informacije o vremenskom periodu ili drugim uslovima korišćenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtijevati kako bismo identifikovali lične podatke koji se odnose na vas i kako bismo vam ih mogli staviti na raspolaganje. Osim toga, moramo da osiguramo da pri izdavanju ličnih podataka ne kršimo prava drugih korisnika vozila.

Dodatne informacije u vezi sa ostvarivanjem vaših prava možete pronaći na veb-sajtu <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

I Pravo na informacije

Imate pravo da zatražite potvrdu od nas da li – i ako je odgovor da – koji lični podaci koji se odnose na vas se obrađuju i prosleđuju trećim licima unutar i izvan EU. Takođe, imate pravo da od nas dobijete kopiju vaših ličnih podataka koje obrađujemo.

II. Pravo na ispravku

Imate pravo da zatražite da ispravimo vaše netačne, odnosno nepotpune lične podatke.

III. Pravo na brisanje

Imate pravo da zatražite brisanje vaših podataka ako su ispunjeni uslovi navedeni u članu 17 GDPR-a. Možete, na primjer, da zatražite brisanje vaših podataka, ako više nisu potrebni u svrhu njihovog prikupljanja. Osim toga, možete da zatražite brisanje podataka, ako ih obrađujemo na osnovu vaše saglasnosti, a vi opozovete tu saglasnost.

IV. Pravo na ograničenje obrade

Imate pravo da zatražite ograničenje obrade vaših podataka, ako su ispunjeni uslovi iz člana 18 GDPR-a. To je slučaj, na primjer, ako osporite tačnost vaših podataka. Tada, tokom trajanja provjere tačnosti ličnih podataka, možete da zatražite ograničenje obrade.

V PRAVO NA PRIGOVOR

Imate pravo na prigovor na obradu vaših ličnih podataka u sljedećim slučajevima:

- **Ako se obrada vrši u svrhu direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**

- **Ako se obrada (uključujući profilisanje) zasniva na jednom od sljedećih pravnih osnova:**

- o **Obrada je neophodna za izvršavanje zadatka koji je u javnom interesu ili u vršenju službene dužnosti koja nam je prenesena (član 6, stav 1, tačka e GDPR-a).**

- o **Obrada je potrebna u svrhu očuvanja legitimnih interesa, naših ili treće strane (čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a). U slučaju prigovora, ljubazno vas molimo da nas obavijestite o razlozima zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. U slučaju opoziva više nećemo obrađivati vaše podatke, osim ako možemo da dokažemo postojanje obavezujućih razloga vezanih za zaštitu u svrhu obrade koji nadilaze vaše interese, prava i slobode, ili obrada služi ostvarivanju, realizaciji ili odbrani pravnih zahtjeva.**

VI. Pravo na prenosivost podataka

Ako se obrada podataka vrši na osnovu saglasnosti ili ispunjenja ugovora, a pritom se vrši korišćenjem automatske obrade, imate pravo da primite podatke u strukturiranom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih prenesete drugom odgovornom licu. Pored toga, imate pravo na to da se lični podaci prenose direktno od nas drugom odgovornom licu.

VII. Pravo na opoziv

Ako se obrada podataka zasniva na vašoj saglasnosti, imate pravo da u svakom trenutku besplatno opozovete svoju saglasnost, sa dejstvom za budućnost, putem mail-a na info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka), privacy@volkswagen.de (van Njemačke) ili putem našeg Volkswagen portala za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ili putem kontakt podataka u impresumu.

VIII. Pravo na žalbu

Takođe imate pravo da uložite žalbu nadležnom organu ili drugom nadležnom regulatornom tijelu za zaštitu podataka u vezi sa našom obradom vaših podataka. To može npr. da bude regulatorno tijelo za zaštitu podataka u vašoj zemlji prebivališta. Listu svih regulatornih tijela za zaštitu podataka u Evropskoj uniji i Evropskom ekonomskom prostoru možete pronaći ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en#member-gb.

D. Opis obrade podataka

Ovaj odjeljak sadrži prikaz postupaka obrade podataka koji se odnose na aktivaciju i korišćenje mobilnih online usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“. Prilikom korišćenja vozila, takođe obratite pažnju na Izjavu o zaštiti podataka za vozila „ID. porodice“, koju možete da vidite u vozilu pod „Pravna pitanja“ ili online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/Me/cnr/dataprivacycar/latest/html>.

I Svrha obrade podataka

1. Obrada podataka u svrhu zaključenja ugovora i produženja ugovora, koncept korisnika

a) Aktivacija „VW Connect-a“ za vozilo

Da bi usluge „VW Connect“ bile dostupne u vozilu, vozilo mora biti povezano sa „VW Connect-om“ u podešavanjima („**aktivacija**“). Za to je neophodno kreiranje centralnog korisničkog naloga - „Volkswagen ID“ - kao i mobilna aplikacija, „Volkswagen“ aplikacija („**aplikacija**“).

Obratite pažnju na odgovarajuće izjave o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ i aplikacije, koje možete vidjeti u vozilu pod <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/cnr/volkswagen-dataprivacy/latest/html> i <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/Me/cnr-Me/dataPrivacy/latest/html>.

Pored toga, sljedeći podaci se obrađuju prilikom aktivacije usluga:

Prezime, ime, adresa e-pošte, lozinka, identifikacioni broj vozila (br. šasije), nadimak, S-PIN, prebivalište, željeni jezik, ID korisnika, vrijeme narudžbine (pokretanje tajmer 72 sata), vrijeme aktivacije, datum rođenja (za VW-Ident), podaci o IT korišćenju.

Nakon aktivacije usluga za vozilo, „VW Connect“ korisnik je glavni korisnik i može koristiti usluge direktno u vozilu i u aplikaciji ili putem ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču na www.myvolkswagen.de. Svaki put, kada se glavni korisnik prijavi u vozilu, obrađuju se i sljedeći podaci:

Identifikacioni broj vozila (br. šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, lozinka, S-PIN, slika profila.

Pravni osnov za obradu podataka je ispunjenje „VW Connect“ ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

b) Postanite gost korisnik

U zavisnosti od modela i opreme, uloga korisnika „gost korisnik“ je takođe dostupna kada koristite „VW Connect“, ako dotično vozilo već ima glavnog korisnika. Dok je uloga korisnika „glavni korisnik“ predviđena za glavnog korisnika vozila i može je preuzeti samo jedna osoba, vozilo može da koristi više gostiju korisnika. Dotični gost korisnik se može sam prijaviti u vozilu koristeći svoj „Volkswagen ID“. Za to treba da dodirne znak „Plus“ u pregledu korisnika u Infotainment sistemu vozila i kreira „VW Connect“ profil („**profil**“). Podešavanja, kao što su podešavanja privatnosti, se zatim čuvaju u profilu dotičnog gosta korisnika i ne moraju se ponovo vršiti prilikom svakog korišćenja vozila.

Sljedeći podaci se obrađuju prilikom registracije i svaki put kada se prijavite u vozilu kao gost korisnik:

Identifikacioni broj vozila (br. šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, lozinka, S-PIN, slika profila, uloga korisnika.

Glavni korisnik u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču može da vidi nadimak i profilnu sliku dodatnih korisnika i gostiju korisnika prijavljenih u vozilu.

Pravni osnov za obradu podataka je ispunjenje „VW Connect“ ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

Pored toga, obratite pažnju na Izjavu o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“, koju možete preuzeti online pod <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/cnr/volkswagen-dataprivacy/latest/html>.

Gostima korisnicima su dostupne samo određene mobilne online usluge.

Od gosta korisnika treba razlikovati tzv. anonimnog gosta, tj. korisnik vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila koji ne žele da kreiraju lični profil u vozilu mogu koristiti profil „Gost“ prilikom izbora korisnika u Infotainment sistemu (dostupno u zavisnosti od modela i opreme). Pritom, ovo nije personalizovani profil. Nije neophodno kreirati Volkswagen ID, niti zaključiti „VW Connect“ ugovor. Ako anonimni gost koristi vozilo u online režimu, dostupno je samo nekoliko izabranih online usluga. Na kraju vožnje, podešavanja u ovom profilu se resetuju, vozilo se vraća u offline režim.

2. Obrada podataka u svrhu pružanja usluga

a) Korišćenje usluga

Kada koristite „VW Connect“, obrađuju se oni podaci (naročito podaci o korišćenju vozila) koji su neophodni za pružanje odgovarajućih usluga. Za glavnog korisnika i gosta korisnika, obrada podataka se vrši u svrhu ispunjenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a). Za sve ostale korisnike vozila, uključujući i anonimnog gosta, obrada podataka vrši se na osnovu našeg legitimnog interesa za pružanje usluga na osnovu zaključenog „VW Connect“ ugovora za vozilo (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a), kada se vozilo koristi online. Opis uloga korisnika možete naći pod D.I.1.

Prilikom korišćenja, obrađuju se identifikacioni broj vozila (br. šasije) i IP adresa. Pored toga, obrađuju se korisnički ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njihova uloga, kao i informacije o modelu vozila i njegovoj opremi, kako bi se provjerilo koje proizvode „VW Connect“ je glavni korisnik aktivirao za vozilo i koje može da koristi odgovarajući vozač. Koji lični podaci se o tome obrađuju, vidite u Dijelu E „Portfolio usluga“.

b) Otklanjanje kvarova i bezbjednost

Pored br. šasije i korisničkog ID-a glavnog korisnika, bilježimo i vrijeme i vrstu korišćene usluge, kako bismo identifikovali i analizirali smetnje i pretnje po sigurnost. Ovo radimo kako bismo zaštitili naše legitimne interese u poboljšanju mobilnih online usluga i da bismo pružili IT bezbjednost za mobilne online usluge, da bismo svim našim korisnicima pružili pristup bez smetnji (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a).

Ako se otkrije smetnja, Volkswagen AG može da obradi kontakt podatke koje ste sačuvali kod nas, kako bismo vas - ako je potrebno - kontaktirali. Obrada se vrši za izvršenje ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

c) Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti)

U vozilu su dostupna različita podešavanja privatnosti (vidite „Izjavu o zaštiti podataka za vozila Volkswagen ID. porodice“). U zavisnosti od podešavanja, određene mobilne online usluge možda se više neće moći koristiti. Mobilne online usluge takođe mogu pojedinačno da aktiviraju i deaktiviraju glavni i gosti korisnici preko svog ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji („**Upravljanje uslugama**“).

d) Neaktivnost korišćenja usluga

Ako glavni korisnik i gost korisnik ne koristi mobilne online usluge preko svog ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču ili u njegovoj aplikaciji u roku od 30 dana, biće aktiviran takozvani „Data Saving Mode (Režim memorisanja podataka)“. Pritom se obrađuju identifikacioni broj vozila (br. šasije) i posljednji upit za vozilo. Podatke o preostaloj kilometraži i postupcima punjenja vozila onda više prosleđivati u ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u aplikaciji. Čim glavni korisnik ili gost korisnik bude ponovo aktivan u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji, ovi podaci će ponovo biti proslijeđeni. Ovo radimo kako bismo zaštitili naše legitimne interese da uštedimo na nepotrebnim prijenosima podataka, da bismo svim našim kupcima osigurali mobilne online usluge bez smetnji (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a). Podaci od posljednjeg korišćenja će nakon prijavljivanja u ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u aplikaciji biti prepisani i izbrisani poslije najkasnije 30 dana.

3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (služba za brigu o korisnicima)

Postoji mogućnost da putem CIC-a kontaktirate Centar za interakciju sa korisnicima („CIC“) sa zahtjevima u vezi sa aplikacijama, uslugama i veb-sajtovima kompanije Volkswagen AG (npr. putem pošte, e-mail-a, kontakt formulara ili telefona). Pritom, kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke (npr. ime, e-mail adresu, adresu, broj telefona, zemlju i jezik) koji su potrebni za odgovaranje na zahtjeve i za brigu o korisnicima. Dodatne informacije o zaštiti podataka prilikom korišćenja CIC-a možete naći u Izjavi o zaštiti podataka za CIC na <https://cic-legal.volkswagen.com>.

Ukoliko je neophodno za izvršenje „VW Connect“ ugovora, CIC može da kontaktira pojedinačne kupce. Pritom se kontakt podaci koji su sačuvani kod nas obrađuju u svrhu izvršenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

4. Pružanje savjeta i briga o korisnicima (servisni partner/prodavac)

Važi samo za kupce u Njemačkoj:

Za što bolju brigu o korisnicima u okviru naših mobilnih online usluga se možete obratiti vašem Volkswagen partneru (servisnom partneru i/ili prodavcu), koji će s tim u vezi preuzeti brigu o korisnicima za Volkswagen AG. U tu svrhu se između ostalog Volkswagen partneru prosleđuju sljedeći podaci koje on obrađuje kao ugovorni obrađivač: podaci o ugovoru, prezime, ime, Volkswagen korisnički nalog (e-pošta), identifikacioni broj vozila i podaci o vozilu, status verifikacije, status korisnika (glavni korisnik da/ne), planiranje termina za servis (usluga aktivna/nije aktivna), preferirani servisni partner (usluga je izabrana/nije izabrana) kao i ostali podaci koje nam učinite dostupnim u okviru vašeg upita. Podaci se obrađuju u skladu sa članom 6, stav 1, tačka b GDPR-a za sprovođenje ugovora o mobilnim online uslugama ili – ako već niste korisnik – za pokretanje ugovora o korišćenju mobilnih online usluga.

Dodatni primalac: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka, kao pružalac tehničkih usluga (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

5. Procjena za potrebe izvještavanja u okviru kompanije Volkswagen AG

Obrađujemo podatke o vozilu i kupljenim digitalnim proizvodima, kao i o korišćenju usluga u vozilu.

Obrada se vrši u svrhe

- Poboljšanja brige o korisnicima
- Prodajne kontrole
- Osiguravanja pravilnog knjigovodstva
- Nadzora proizvoda, analize grešaka, primjene mjera za ispravljanje grešaka i plaćanja pravične kompenzacije kupcima
- Poboljšanja proizvoda
- Sprovođenja marketinških mjera
- Plaćanja provizije uvoznicima i prodavcima
- Plaćanja naknada za korišćenje za mobilne online usluge našim pružiocima usluga

Nakon procjene, podaci se stavljaju na raspolaganje odgovornim odjeljenjima u kompaniji Volkswagen AG, samo u mjeri u kojoj je to potrebno za odgovarajuću svrhu (i koliko je to moguće u anonimnom obliku).

Pritom se obrađuju sljedeći lični podaci:

- Identifikacioni broj vozila (br. šasije)
- Korisnički ID
- Informacije o kupljenim proizvodima (broj artikla, status aktivacije, trajanje, izabrana zemlja prilikom registracije, način plaćanja)
- Podaci o evidenciji datoteka o prozvanim uslugama
- Informacije o opremi vozila
- Vrsta kupca (privatni ili poslovni kupac)
- Status izjave o saglasnosti za marketing
- Informacije o tome da li je naveden preferirani servisni partner

Pravni osnov za obradu je član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interes: kontrola poslovnog modela mobilnih online usluga, kao i poboljšanje korisničkog iskustva u okviru gorenavedenih svrha).

Podatke obrađuje kompanija CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka.

Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

6. Kreiranje analiza za upravljanje kompanijom

Kompanija Volkswagen AG stalno teži tome da poboljša tokove procesa poslovanja u okviru upravljanja kompanijom, kao i da optimizuje pripadajuće troškove. Za to je neophodna utemeljena analiza podataka internet analize, podataka o ponudi, prodaji i narudžbinama. Iz tog razloga kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz sistema internet analize, sistema ponude, prodaje i narudžbina kao i podatke usluga priključenih na Volkswagen ID. Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) nalaze se u Volkswagen ID izjavi o zaštiti podataka na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

7. Obrada u svrhu reklamiranja

Važi za kupce u Njemačkoj:

Kompanija Volkswagen AG stalno nastoji da svojim kupcima pruži najpersonalizovanije moguće informacije, u cilju poboljšanja oglašavanja za marketing ovih proizvoda i usluga. U tu svrhu je potrebna temeljita analiza vašeg korišćenja naših proizvoda i usluga. Ako je korisnik dao svoju saglasnost, Volkswagen AG zato obrađuje podatke iz Volkswagen korisničkog naloga kao i iz „VW Connect“. Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci su koliko precizno obrađivani) se mogu naći u izjavi o zaštiti podataka Volkswagen korisničkog naloga na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

Važi za kupce u ostalim VW Connect zemljama s izuzetkom Njemačke:

Kompanija Volkswagen AG stalno nastoji da svojim kupcima pruži najpersonalizovanije moguće informacije, u cilju poboljšanja oglašavanja za marketing ovih proizvoda i usluga. Za postizanje ovog cilja, neophodna je utemeljena analiza korišćenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect“-a, kao npr.

- Podaci identifikacije (npr. ime, e-pošta, telefonski jezik, po potrebi identifikacioni broj vozila)
- Podaci korisničkog naloga (npr. preferirani partner)
- Podaci transakcije (npr. zaključena zakazivanja termina)
- Podaci o korišćenju putničkog vozila (npr. evidencija vožnji, nivoi napunjenosti tečnosti, kilometraža)
- Podaci o ugovoru (npr. oprema vozila, tekući ugovori sa povezanim uslugama)
- IT podaci o korišćenju (npr. posljednje prijave na usluge, korišćenje funkcija)
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)

U slučaju sačuvanih vozila, kompanija Volkswagen AG uz to obrađuje identifikacioni broj vozila i obogaćuje gorenavedene podatke dodatnim podacima o opremi za vozilo i stvara segmente. Ove segmente kao i sirove podatke kompanija Volkswagen AG šalje distributeru nadležnom za vašu zemlju (uvoznik) za poboljšanje oglašavanja. U toku obrade, lični podaci se obrađuju personalizovano.

Opisana obrada podataka vrši se na bazi saglasnosti dobijene od korisnika (čl. 6 st. 1 tač. A GDPR-a) za personalizovano oglašavanje od strane kompanije Volkswagen AG. Ako se korisnik ne saglasi s tim, njegovi podaci neće biti obrađivani u pomenutu svrhu.

Volkswagen AG briše personalizovane podatke nakon 5 godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

Dodatne informacije o analizi personalizovanih podataka za poboljšanje oglašavanja, kao i o saglasnost za oglašavanje kompanije Volkswagen AG i saglasnost za oglašavanje distributera (uvoznika) odgovornog za dotičnu zemlju nalaze se u detaljnoj Izjavi o zaštiti podataka koja važi za Volkswagen ID. Ona je dostupna na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

8. Analiza za poboljšanje proizvoda

Napomena: Odjeljak „Analiza u svrhu poboljšanja proizvoda“ važi samo za kupce u Njemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Sjevernu Irsku), Švajcarskoj, Holandiji, Belgiji, Norveškoj i Švedskoj.

Volkswagen AG stalno nastoji da razvije nove proizvode i usluge i poboljša postojeće proizvode i usluge. Za postizanje ovog cilja, neophodna je utemeljena analiza korišćenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect“-a, kao npr.

- Pseudonimni podaci identifikacije (npr. slučajno generisano pseudonimna identifikacija korisnika)
- Podaci o korišćenju putničkog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji i parkiranju, podešavanja punjenja i tajmera)
- Podaci o ugovoru (npr. oprema vozila, kao i veličina baterije)
- IT podaci o korišćenju (npr. korisnički ID, korišćenje „VW Connect“ usluga)
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)
- Podaci o stanju vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane lampice upozorenja; isključivo za kupce u Njemačkoj)

U slučaju sačuvanih vozila u Volkswagen ID korisničkog naloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje identifikacioni broj vozila i obogaćuje gorenavedene podatke dodatnim podacima o opremi za dotično vozilo. U toku obrade, lični podaci se pseudonimizuju. Pseudonimizacija uključuje uklanjanje svih karakteristika direktne lične identifikacije (npr. identifikacioni broj vozila). Zadržavaju se indirektno povratne karakteristike identifikacije (pseudonimi). Pored toga, sažimamo i GPS podatke. Tek nakon ove pseudonimizacije i sažimanja, podaci se analiziraju u analitičkim sistemima kompanije Volkswagen AG. Ni u jednom trenutku se ponovo ne uspostavlja direktna lična referenca. Rezultati dobijeni analizom (posebno metrika i indikatori) su potpuno anonimni.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. korisnički ID, pseudonimizovani identifikacioni broj vozila) je neophodna kako bismo mogli da utvrdimo dugoročne interakcije između upotrebe vozila i usluga od strane naših kupaca i stanja vozila (npr. funkcionalnost baterije). Samo na taj način možemo identifikovati odgovarajuće nove i dalje razvojne mjere i ponuditi našim kupcima nove i poboljšane proizvode i usluge.

Obrađuju se samo lični podaci glavnog korisnika koji je posljednji put registrovan u vozilu i to samo ako je glavni korisnik aktivirao i koristio odgovarajuće usluge iz portfolija usluga. (vidite odjeljak E. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“). Pored toga, korisnici vozila mogu da preduzmu individualna podešavanja privatnosti i na taj način kontrolišu kojim podacima je dozvoljeno da napuste vozilo (vidite odjeljak D.1.2.c) „Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti“).

Opisana obrada podataka zasniva se na legitimnom interesu kompanije Volkswagen AG da ponudi novorazvijene i poboljšane proizvode i usluge (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a).

Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke najkasnije nakon 7 godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

9. Stanice za punjenje servis podataka

Pomoću funkcije „Stanice za punjenje servis podataka“ se prikazuju detaljne informacije o javnim stanicama za punjenje: Tačno mjesto i broj postojećih mjesta za punjenje, njihov aktuelni status zauzetosti i stepen iskorišćenja, kao i predvidiva dostupnost, aktuelno postojeći kvarovi ili nekompatibilnosti sa vozilom, dostupni tipovi utikača i predvidive snage punjenja kao i vremena punjenja i radno vrijeme i vremena pristupa. Ove informacije se mogu očitati u vozilu, kao i u Volkswagen aplikaciji.

Da bi se funkcija stavila na raspolaganje, obrađuju se podaci prikupljeni u sklopu usluga „Punjenje“, „Pozicija za parkiranje“ kao i „Vremena polaska“, i anonimizuju se prije analize za funkciju „Stanice za punjenje servis podataka“.

Ako se vozilo koristi u Offline režimu, podaci se ne prikupljaju i ne šalju se Backend-u. Offline režim može da se podjesi u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije); pozicija za parkiranje; vremenska oznaka; stvarna snaga stuba za punjenje; tip struje (AC ili DC); status utikača za punjenje; korišćeni tip utikača; podešena granica punjenja; punjenje putem tajmera; stanje napunjenosti (SOC); informacije o deonici procesa punjenja; razlog završetka punjenja

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za anonimizaciju podataka: Legitiman interes kompanije Volkswagen AG je u realizaciji principa minimizacije podataka (čl. 5 st. 1 tač. c GDPR-a).

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (Ovaj primalac obrađuje podatke samo prema nalogu i u skladu sa instrukcijama Volkswagen AG).

II. Primalac podataka

1. Server podataka

Lični podaci će biti sačuvani na serverima sljedećih pružaoca usluga, samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama:

CARIAD SE
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka

WirelessCar Sweden AB
Vädursgatan 6
412 50 Göteborg
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
SAD

Amazon Web Services, EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

Ford Motor Company
One American Road
Dearborn, MI 48126
SAD
(Važi samo za Volkswagen Amarok)

2. Pružalac usluga IT podrške

Takođe koristimo različite IT pružaoce usluga, kako unutar, tako i van EU. Oni nam pružaju podršku, na primjer, prilikom održavanja naših IT sistema i u tehničkoj podršci. Ukoliko pružaoci usluga dobiju pristup ličnim podacima, oni ih obrađuju samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

IT podršku pruža naročito sljedeći pružalac usluga:

CARIAD SE
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka

3. Ostali primaoci

Ostali primaoci ličnih podataka mogu se naći u podacima o pojedinačnim uslugama i funkcionalnostima u ovoj Izjavi o zaštiti podataka.

4. Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama

Za svrhe navedene u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, kompanija Volkswagen AG takođe prenosi lične podatke primaocima i obrađivačima sa sjedištem izvan EU. Da bi se zagarantovao adekvatan nivo zaštite ličnih podataka, kompanija Volkswagen AG zaključuje standardne ugovorne klauzule za EU sa primaocima u nebezbednim trećim zemljama. Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU mogu se preuzeti na jezicima EU preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>. Pored toga – ako se to zahtijeva u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dalje zaštitne mjere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite ličnih podataka.

5. Zakonski zahtjevi za otkrivanje podataka

Ako postoje zakonski propisi, dužni smo da na zahtjev državnih organa (npr. prilikom istrage krivičnog djela) otkrijemo podatke koje čuvamo, u mjeri u kojoj je to neophodno. Pravni osnov za prijenos podataka odgovarajućem državnom organu je odgovarajuća zakonska obaveza (čl. 6, stav 1, tačka c GDPR-a u vezi sa odgovarajućom zakonskom obavezom).

III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

Kada lični podaci nisu više potrebni u svrhu ili svrhe za koje su prikupljeni, mi ćemo ih izbrisati, osim ako se ne pojave zakonski uslovi za sprječavanje brisanja.

Ako se izbriše vozilo iz virtuelne garaže vozila u aplikaciji, korisnik će takođe biti izbrisan sa liste korisnika vozila. Imajte u vidu da će podaci biti izbrisani iz vozila samo ako se resetuje vozilo na fabrička podešavanja preko Infotainment sistema.

Pored toga, u podešavanjima Volkswagen ID-a – ako ste ga kreirali – uvijek se mogu ispraviti prethodno uneseni podaci od strane naših kupaca.

E. Detaljno o obradi podataka

I. Volkswagen korisnički nalog

Volkswagen ID nudi našim kupcima mogućnost prijave za brojne online usluge kompanije Volkswagen AG ili trećih lica. Potrebna obrada podataka vrši se za ispunjenje ugovora (član 6, stav 1, str. 1, tačka b GDPR-a). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički nalog u kom naši kupci mogu centralno upravljati svojim ličnim podacima. Za korišćenje mobilnih online usluga potrebno je kreirati Volkswagen ID ili se prijaviti sa postojećim Volkswagen ID-om. Online usluga koju je izabrao kupac povezana je sa Volkswagen ID-om kupca. Ova veza se vrši samo uz saglasnost korisnika (član 6, stav 1, str. 1, tačka a GDPR-a). Informacije o obradi podataka u vezi sa Volkswagen ID-om možete naći u Izjavi o zaštiti podataka, koja je dostupna online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/cnr/volkswagen-dataPrivacy/latest/html>.

II. Volkswagen Ident

Prije korišćenja mobilnih online usluga, koje omogućavaju pristup vozilu (npr. „zaključavanjem i otključavanjem“), mora se sprovesti provjera identiteta (Volkswagen Ident).

1. Volkswagen postupak identifikacije putem Autolent-a preko MyVolkswagen portala i Volkswagen aplikacije

Autolent kompanije IDnow je rješenje za identifikaciju koje omogućava klijentu da se identifikuje online i u realnom vremenu. Kupac otprema mašinski čitljivu legitimaciju, kao što je npr. lična karta, pasoš ili vozačka dozvola (zavisno od propisa koji važe u zemlji kupca) i snima kratak selfi-video o sebi. Softver Autolent-a zatim automatski provjerava autentičnost dokumenta i upoređuje ga sa videom, da bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja želi da se identifikuje. Čim se identitet uspješno provjeri, klijent može da online potvrdi svoj identitet i da koristi mobilne online usluge, koje npr. omogućavaju pristup vozilu (npr. putem „zaključavanja i otključavanja“).

Angažovanom pružaocu usluga u tu svrhu se prenosi Volkswagen ID (interni identifikacioni broj za jednoznačnu dodjelu vaših podataka).

Ovaj identifikacioni broj se tokom procesa identifikacije snimaju zajedno sa drugim podacima (npr. portretna fotografija) od strane nadležnog pružaoca usluga. Kupac će o tome biti unaprijed obaviješten i mora se izričito saglasiti, kako bismo podatke mogli da obrađujemo na ovaj način. Obrada podataka u ovom slučaju zasniva se na članu 6, stav 1, tačka a GDPR-a i članu 9, stav 2, tačka a GDPR-a, na osnovu saglasnosti kupca, isključivo u svrhu aktivacije ovih mobilnih online usluga, za koju je neophodna jednoznačna identifikacija. Prijenos podataka vrši se isključivo u šifrovanom obliku.

Po završetku identifikacije, pružalac usluga će nam vratiti prezime, ime, datum rođenja i Volkswagen ID, kao i vrijeme identifikacije, u svrhu dokumentovanja rezultata i aktivacije mobilne online usluge. Osim toga, vrsta dokumenta, broj dokumenta, zemlja izdavanja, datum izdavanja i datum važenja, prenose se u svrhu dokumentovanja identifikacionog dokumenta sa kojim je kupac identifikovan.

Procjenjujemo da li je Volkswagen Ident postupak uspješno završen ili prekinut U tu svrhu memorišemo status procesa verifikacije kupca. Prednja i zadnja strana dokumenta, snimljene sigurnosne karakteristike identifikacionog dokumenta, te fotografije lica se memorišu kod kompanije IDnow u svrhu čuvanja dokaza i brišu posle maksimalno (30) dana.

Lični podaci se u kompaniji Volkswagen čuvaju sve dok kupac ne obriše svoj Volkswagen korisnički nalog.

Informacije o trećem licu:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Njemačka

Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

2. Volkswagen Ident postupak kod vašeg Volkswagen servisnog partnera

Alternativno, Volkswagen Ident postupak se može sprovesti kod bilo kog lokalnog Volkswagen servisnog partnera, ako on nudi ovu uslugu. Kupac za to prvo mora da se registruje u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču sa svojim prezimenom, imenom i datumom rođenja.

Kod lokalnog Volkswagen servisnog partnera, navedeni podaci će se uporediti sa podacima u vozačkoj dozvoli kupca. Obrada podataka u ovom slučaju vrši se na osnovu člana 6, stav 1, tačka a GDPR-a i člana 9, stav 2, tačka a GDPR-a, na osnovu njegove saglasnosti, isključivo u svrhu aktivacije ovih mobilnih online usluga, za koju je neophodna jednoznačna identifikacija. Prikupljeni podaci (broj vozačke dozvole, datum izdavanja, po potrebi zemlja izdavanja, rok važenja) biće poslani nama. Prijenos podataka vrši se isključivo u šifrovanom obliku. Volkswagen servisni partner ne čuva nikakve podatke. Volkswagen servisni partner obrađuje podatke isključivo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

F. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Usluge navedene u nastavku iz „VW Connect“ portfelja dostupne su u vozilu zavisno od godine modela i opreme vozila, verzije softvera mobilnih online usluga koja je instalirana u vozilu i zemlje. Glavni korisnik i eventualno gost korisnik vozila može da deaktivira pojedinačne usluge portfolija usluga u „Volkswagen“ aplikaciji („**Aplikacija**“) i po potrebi ponovo ih aktivira (vidite odjeljak C.I.2.c) „Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti)“.

U nastavku slijedi pregled podataka koji se obrađuju, u okviru odgovarajuće usluge, pregled pravnog osnova za obradu, kao i pregled odgovarajućeg primaoca podataka. Primaoci podataka, koji primaju lične podatke preko usluga, mogu se naći u odjeljku C.II. „Primalac podataka“.

Usluge koje obrađuju podatke o lokaciji označene su sa *.

1. Vremena polaska (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko „Vremena polaska“, pomoću aplikacije, glavni korisnik ima mogućnost da izvrši podešavanja profila punjenja (minimalno stanje napunjenosti, maksimalno stanje napunjenosti, ograničenje

struje za punjenje, automatska deblokada utikača za punjenje, preferirana vremena punjenja, naziv profila punjenja), kao i da odredi vrijeme u kom treba da se puni baterija ID. vozila na određenoj lokaciji punjenja. Dodatno se može podjesiti da li vozilo treba klimatizovati u željeno vrijeme polaska (stacionarna klimatizacija).

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), vaše željeno vrijeme za usluge „Punjenje“ i „Klimatizacija“, (stvarno) stanje podešavanja profila punjenja

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

2. Klimatizacija (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću usluge „Klimatizacija“, glavni korisnik ima mogućnost da pomoću aplikacije, preko klima-uređaja, prije početka vožnje prilagodi temperaturu unutrašnjem prostoru vozila (stacionarna klimatizacija) i da (de)aktivira grijanje stakala, a da pritom ne mora biti u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja klimatizacije, status grijanja stakala, (stvarno) stanje stacionarne klimatizacije

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

3. Punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću usluge „Punjenje“, glavni korisnik, može preko „We Connect ID.“ aplikacije da upravlja punjenjem baterije svog vozila (start/stop), da konfigurira proces punjenja i da ispituje stanje napunjenosti (nivo napunjenosti baterije, preostali domet, status utikača za punjenje, preostalo vrijeme punjenja).

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja punjenja, (stvarno) stanje statusa punjenja

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

4. „We Charge“ – slobodni stubovi za punjenje (We Connect Plus, VW Connect Plus)

In-Car aplikacija „Slobodni stubovi za punjenje“ kompanije „We Charge“ omogućava prikaz stubova za punjenje prilikom korišćenja navigacije i može da je preuzme i instalira glavni korisnik u In-Car prodavnici, ako već nije fabrički instalirana u vozilu (u zavisnosti od modela i opreme). Pokazaće korisniku vozila koji stubovi za punjenje su dostupni, a koji nisu. Osim toga, korisnik vozila vidi brzinu punjenja.

Za korišćenje In-Car aplikacije, neophodno je da možemo da pristupimo lokaciji vozila i da je obradimo. Podaci o poziciji za uslugu „Slobodni stubovi za punjenje“ se obrađuju samo ako je korisnik vozila dao saglasnost za obradu podataka o lokaciji u In-Car aplikaciji. Saglasnosti se mogu opozvati u podešavanjima In-Car aplikacije u bilo kom trenutku bez navođenja razloga koji će važiti za budućnost. Međutim, usluga više nije dostupna.

Lični podaci: Lokacija

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka a GDPR-a (saglasnost)

Ostali primaoci podataka: U zavisnosti od verzije In-Car aplikacije: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija ili Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

Ako se kontaktira naša We Charge služba za brigu o korisnicima, obrađujemo detalje i lične podatke zahtjeva (npr. ime, e-mail adresa, broj telefona, jezik i – u zavisnosti od zahtjeva – npr. podešavanja jezika, analize grešaka) u elektronskoj kartici. To će uslijediti radi uspostavljanja kontakta da bismo mogli da obradimo vaš upit.

Naša služba za brigu o korisnicima može se kontaktirati na wecharge-support@volkswagen.de ili telefonski:

Mađarska: 001800-43347328

Finska: 990800-43347328

Druge zemlje: 00800-43347328

Informacije o zaštiti podataka mogu se preuzeti u Izjavi o zaštiti podataka na <https://cic-legal.volkswagen.com> (vidite i odjeljak D.I.3. ove Izjave o zaštiti podataka).

5. Navigacija – Stanice za punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Usluga „Stanice za punjenje“ pretražuje odgovarajuće stanice za punjenje u blizini trenutne lokacije vozila. Aplikacija prikazuje ukupan broj i slobodna mjesta stanice za punjenje i informiše o udaljenostima.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u okruženju vozila

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i anonimnog gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

6. Navigacija – Online ažuriranje karti (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Pomoću usluge „Ažuriranje karti“, karte se mogu ažurirati online direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koji regioni u određenoj zemlji su relevantni za vozilo i u kojima se pretežno vozi.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u kojima se pretežno vozilo (samo kod automatskog ažuriranja); broj verzije trenutno sačuvanih podataka mape

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i anonimnog gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 –226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

7. Navigacija online – parking mjesta (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Pomoću usluge „Parking mjesta“ možete da tražite odgovarajuća parking mjesta u okolini trenutne lokacije vozila, ako su dostupna. Aplikacija obavještava o cijenama, radnom vremenu, udaljenostima, kao i brojevima telefona.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID region u okruženju vozila

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i anonimnog gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, BIRMINGHAM, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

8. Navigacija – Online kalkulacija rute (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

„Online kalkulacija rute“ izračunava najbolju rutu za vozilo, uzimajući u obzir trenutnu situaciju u saobraćaju.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, početak/odredište, smjer vožnje, podešavanja rute

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i anonimnog gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect Plus“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

9. Online uvoz odredišta/ Online uvoz ruta (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću usluge „Online uvoz odredišta/Online uvoz ruta“, glavni korisnik ili gost korisnik može već prije početka vožnje da navigacionom sistemu vozila pošalje pojedinačne tačke interesa (POI) sačuvane u aplikaciji kao i kreirane rute. Poslato odredište, odnosno poslata ruta se vidljivo prikazuje u navigacionom sistemu za trenutnog korisnika vozila, čim se vozilo koristi online.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), pojam za pretraživanje, koordinate isječka karte, IP adresa, poslata (posebna) odredišta, rute koje je kreirao korisnik, status dostupnosti funkcije u vozilu (za slanje odredišta)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Over-the-Air ažuriranje/Online ažuriranje sistema (We Connect Start, We Connect, VW Connect Plus)

Pomoću usluge „Over-the-Air ažuriranje / ažuriranje sistema“, ažurira se softver vozila (Infotainment sistem, firmver upravljačkog uređaja) kako bi se, na primjer, dobile nove funkcije, ispravile greške ili se izvršila priprema za najnovije promjene u drumskom saobraćaju.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzije softvera i hardvera, kao i serijski brojevi hardvera, količina napunjenosti akumulatora vozila koja se koristi za uslugu za tekuću kalendarsku godinu, podešen jezik u Infotainment sistemu

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka; Harman Connected Services Inc, 636 Ellis Street, 94043 Mountain View, UNITED USA; HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija

11. Online informacije o saobraćaju (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Usluga „Online informacije o saobraćaju“ pruža informacije o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuje tok saobraćaja na mapi i duž rute navigacionog sistema.

Lični podaci: IP adresa; TileID traženog regiona u okruženju odn. duž rute.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i anonimnog gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovaj primalac podataka obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

12. Online upravljanje govorom/glasovna asistencija (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)* (dostupno zavisno od modela i opreme)

„Online upravljanje govorom“/„Online glasovni asistent“ glavnim ili gostima korisnicima vozila nudi intuitivno upravljanje govorom i dodatno je na raspolaganju za offline upravljanje govorom /glasovnog asistenta u vozilu (dostupno samo na sljedećim jezicima: engleski (GB), engleski (US) njemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

„Upravljanje govorom“/„glasovni asistent“ može se aktivirati preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione riječi, kako bi se zatim formulisao upit. „Upravljanje govorom“/„glasovni asistent“ mogu koristiti i suvozači vozila pomoću aktivacione riječi. Za korišćenje aktivacione riječi pokreće se pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila, koja prepoznaje kada se izgovori aktivaciona riječ. U pojedinačnim slučajevima se može dogoditi da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacionu riječ.

Čim se aktivira „Upravljanje govorom“/„glasovni asistent“ pomoću Push-to-Talk tastera ili aktivacione riječi, to se prikazuje grafičkim simbolom na ekranu Infotainment-a.

Prednost Online upravljanja govorom/Online glasovnog asistenta u odnosu na offline upravljanje govorom/glasovni asistent bez online veze je bolje opšte prepoznavanje govora i mogućnost kontrole online sadržaja putem glasovnog unosa, na primjer striming usluga i tačke interesa za navigaciju. Ako kupac dodatno da saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom/online glasovnim asistentom, još brže će dobiti bolje rezultate navigacije, koji se obogaćuju dodatnim informacijama (npr. informacijama o stubovima za punjenje) odn. mogu pozvati informacije na temu vremenskih prilika, vijesti, znanja, sporta, statusa leta, akcija kao i njihovog okruženja (dostupno zavisno od modela i opreme, te zavisno od podešenog sistemskog jezika). Čak i bez saglasnosti ili ako je saglasnost opozvana, online upravljanje govorom/glasovna asistencija se i dalje može koristiti u ugovorno zagaranovanom obimu.

Online glasovni asistent je dopunjen povezivanjem sa ChatGPT-om 3.5 Turbo (za jezike: njemački, engleski (GB, US), španski i češki), tako što se upiti na koje online glasovni asistent ne može da odgovori, prosleđuju ChatGPT-u. U tu svrhu pružalac usluga Cerence GmbH provjerava da li se na govorni upit može odgovoriti. Ako to nije slučaj, govorni upit se u tekstualnom obliku prosljeđuje ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor u tekstualnom obliku pružaocu usluga Cerence GmbH, a on ga šalje nazad vozilu. Prilikom prikazivanja odgovora u vozilu se jasno ukazuje na to da se radi o rezultatu koji je generisao ChatGPT. Prosljeđivanje podataka o lokaciji ChatGPT-u prilikom obrade govornog upita se ne vrši.

Vaši glasovni unosi se osim toga analiziraju kada postoji online veza, da bi se kontinuirano poboljšavalo upravljanje govorom i prepoznavanje govora za sve kupce. Oni se u principu anonimizuju analiziraju automatizovanim postupcima i samo se u pojedinačnim slučajevima i samo u svrhu analize radi optimizacije prepoznavanja govora školovanim radnicima našeg pružaoca usluga Cerence GmbH omogućava pristup istima.

Ako se vozilo koristi u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju samo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (Offline upravljanje govorom / Offline glasovni asistent). Online funkcionalnost se može deaktivirati u ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili putem aplikacije. Takođe se može deaktivirati prepoznavanje aktivacionih riječi u Infotainment sistemu, tako da se upravljanje govorom/glasovni asistent može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera.

„Online upravljanje govorom“/„Online glasovni asistent“ nije dostupno anonimnom gostu. Podaci se obrađuju samo u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), zemlja sačuvana u sistemu ili trenutna pozicija vozila (ako ste takođe dali saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom /glasovni asistent), izabrani Infotainment jezik, marka vozila, korisnički ID glavnog korisnika vozila, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, vaš glasovni unos i glasovni izlaz (samo kod jezika EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 tač. b GDPR-a za glavnog korisnika i gosta korisnika (u svrhu ispunjavanja ugovora); za opcionu obradu aktuelne pozicije vozila: čl. 6 st. 1 tač. a GDPR-a (saglasnost); za dodatne putnike u vozilu bez ugovora o mobilnim online uslugama: čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a (legitimni interes: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika); analiza glasovnih unosa od strane Volkswagen AG i pružaoca usluga kao i anonimizacija glasovnih unosa u svrhu dodatne analize vrši se prema čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a (legitimni interes: poboljšanje upravljanja govorom i prepoznavanja govora za sve kupce).

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

13. Online upravljanje govorom (VW Connect Basic) za AMAROK od 2023. godine

Sa mobilnim online uslugama „VW Connect Basic“, u AMAROK-u, pored offline upravljanja govorom, glavnim korisnicima vozila takođe je na raspolaganju i online upravljanje govorom u vozilu. Online upravljanje govorom je dostupno u sljedećim zemljama i na odgovarajućim jezicima: Austrija, Belgija, Švajcarska, Češka, Njemačka, Danska, Španija, Finska, Francuska, Engleska, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Luksemburg, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija i Švedska. Kako bi se garantovala funkcionalnost online upravljanje govorom u mjeri koja je ugovorom garantovana, lokacija vozila se šalje čim aktivirate mobilne online usluge u vašoj Volkswagen aplikaciji. Odgovarajući datum o lokaciji se briše odmah nakon upotrebe.

„Upravljanje govorom“ možete da aktivirate preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione komande, kako biste zatim formulisali svoj zahtjev. „Online upravljanje govorom“ mogu koristiti i suvozači vozila pomoću aktivacione riječi. Za korišćenje aktivacione riječi pokreće se pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila, koja prepoznaje kada se izgovori aktivaciona riječ. U pojedinačnim slučajevima se može dogoditi da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacionu riječ.

Čim se aktivira „Upravljanje govorom“ pomoću Push-to-Talk tastera ili aktivacione riječi, to se prikazuje grafičkim simbolom na ekranu Infotainment-a. Prednost „Online upravljanja govorom“ u odnosu na offline upravljanje govorom je bolje opšte prepoznavanje govora i mogućnost kontrole online sadržaja putem glasovnog unosa, na primjer tačke interesa za navigaciju.

Kompanija Cerence B.V. procjenjuje glasovne unose za nas, koristeći automatizovane procese, u svrhe izvještavanja i pruža nam rezultate procjene (bez glasovnih i audio datoteka) ako koristite „Online upravljanje govorom“. Online vezu za „Online upravljanje govorom“ možete deaktivirati u bilo kom trenutku u Infotainment sistemu. U ovom slučaju se glasovni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Takođe možete isključiti prepoznavanje aktivacionih riječi u Infotainment sistemu, tako da se upravljanje govorom može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera. Ako koristite vozilo u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju samo u vozilu (Offline upravljanje govorom).

„Online upravljanje govorom“ nije vam dostupno kao anonimnom gostu ili gostu korisniku. Podaci se obrađuju samo u vozilu.

Lični podaci tokom online veze: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), država sačuvana u sistemu i trenutna pozicija vozila izabranog Infotainment jezika, kôd države vozila, korisnički ID, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, vaš glasovni unos i glasovni izlaz

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za ostale korisnike vozila i putnike u vozilu bez ugovora o mobilnim online uslugama: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interes: ispunjenje ugovora o mobilnim online uslugama)

Ostali primaoci podataka: Cerence B.V., CBS-weg 11, 6412 Ex Heerlen, Holandija. (Ovi primaoci obrađuju podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

14. Internet radio (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

U okviru funkcije „Internet radio“, Infotainment sistem stavlja na raspolaganje aktuelni i jezički specifičan katalog radio stanica i podkasta. Na ovaj način postoji mogućnost da slušate na hiljade radio stanica i podcast epizoda, različitih vrsta, putem online striminga.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

15. Napomene o temperaturi (We Connect, VW Connect Plus)*

Usluga „Napomene o temperaturi“ preporučuje da glavni korisnik koristi aplikaciju da bi podjesio vrijeme polaska kada je spoljašnja temperatura niska ili da bi napunio vozilo, kako bi se izbjeglo smanjenje snage baterije zbog hladnoće. Ova usluga je dostupna glavnom korisniku, ako je posljednji korisnik prijavljen u vozilu. Na taj način se baterija može blagovremeno zagrijati i tako pripremiti za rad na niskim spoljašnjim temperaturama.

Da biste mogli da primate informacije o temperaturi putem push obavještenja, najprije se u aplikaciji mora dozvoliti slanje push obavještenja.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj.“/„uklj.“), lokacija vozila, očekivana spoljna temperatura na lokaciji vozila (opseg obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera).

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

16. Plug & Charge (We Connect, VW Connect)

„Plug & Charge“ nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju postupke punjenja putem automatskog postupka identifikacije ubacivanjem kabla za punjenje.

U sklopu instalacije i deinstalacije sertifikata vozila kao i sertifikata ugovora se pored identifikacionog broja vozila (br. šasije) obrađuju dodatni podaci o IT korišćenju (npr. indeks memorije sertifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom autentifikacije na javnim stubovima za punjenje se osim toga obrađuju podaci ugovora (npr. identifikacioni broj sertifikata ugovora) i tako omogućava obračun punjenja od strane dobavljača struje za vozila.

U svrhu autentifikacije na privatnoj kućnoj stanici za punjenje se takođe prosleđuju IT podaci o korišćenju (npr. serijski broj sertifikata vozila) privatnoj kućnoj stanici za punjenje.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), IT podaci o korišćenju (npr. serijski broj sertifikata vozila, indeks memorije sertifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci ugovora (npr. identifikacioni broj ugovora o struji punjenja (EMAID))

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Hubject GmbH, EUREF-Campus 22, 10829 Berlin, Njemačka

Što se tiče obrade podataka od strane dobavljača struje za vožnju i dobavljača kućne stanice za punjenje, poštujujte njihove napomene o zaštiti podataka.

17. Poziv u slučaju kvara (We Connect, VW Connect)*

Poziv u slučaju kvara može se aktivirati ako dođe do kvara (bilo da upozoravajuće lampice zasvijetle ili ne), kao i male štete prilikom nezgode, zbog aktiviranja sistema za zadržavanje djece (kao što su vazdušni jastuci i zatezač sigurnosnog pojasa). Ako je upravljački uređaj za vazdušni jastuk otkrio takav udar, korisniku vozila se nudi da uspostavi audio vezu sa servisom za hitne pozive ili za poziv u slučaju kvara preko Infotainment sistema. Pritom se određeni podaci, kao što je oprema vozila, automatski prenose kako bi se pružila podrška osoblju službe za poziv u slučaju kvara i, ako je potrebno, šlep službi, kako bi oni bili u mogućnosti da brzo i efikasno pruže pomoć.

Vaše podatke obrađujemo za poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnost kupaca za poziv u slučaju kvara, za optimizaciju koristi za kupce i za otklanjanje grešaka proizvoda. Vaše podatke analiziramo u cilju poboljšanja proizvoda i osiguravanja kvaliteta poziva u slučaju kvara i da bismo izbjegli prekide ili kašnjenja u procesu obrade upita. Pritom provjeravamo, na primjer, greške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prijenosu podataka), kako bismo ih identifikovali u ranoj fazi i otklonili. Na ovaj način orijentisani na kupce možemo da ponudimo najbolji servis i da povećamo zadovoljstvo kupaca digitalnim uslugama. Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je odgovoran za vašu zemlju radi kontrole i poboljšanja procesa, na primjer, putem provjera kvaliteta. Pomenuti podaci se brišu nakon pet godina.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), broj telefona SIM kartice integrisane u vozilo, titula, oslovljavanje, ime, datum rođenja, adresa, zemlja, broj telefona, e-mail adresa, registarska tablica, podaci o vozilu (marka, kilometraža, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, mjenjač s 1 brzinom, vrsta pogona, godina proizvodnje, tip vozila, karakteristike opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguranja osobe koja prijavljuje nezgodu, broj osiguranja osobe koja prijavljuje nezgodu, vrsta štete, naziv osiguranja druge strane), podaci o slučaju (zona udara, težina udara, dan nezgode, vrijeme nezgode, okidač, upozoravajuće lampice, DTC, pozicija vozila, tačnost GPS podataka, smjer vožnje, vrsta štete, datum procjene štete, preliminarni obračun štete, rok za servis, posljednji servis), eventualno drugi lični podaci koje korisnik vozila saopštava tokom poziva; za obradu podataka u sklopu analize.

Identifikacioni broj vozila, kategorija potrebnog servisa, datum slanja zapisa podataka o pozivu u slučaju kvara, izabrani servisni partner i informacije o dogovorenom terminu. Pored toga, odgovarajući servisni partner prenosi sljedeće podatke: identifikacioni broj vozila, vrijeme prihvatanja klijenta, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme završetka sa klijentom.

Pravni osnov: čl. 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjenje ugovora); čl. 6, stav 1, tačka b GDPR-a za svakog sledećeg korisnika vozila, uključujući anonimne goste (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika); za obradu podataka radi analize: čl. 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka na proizvodima; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva korisnika uslugama).

Ostali primaoci podataka: ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brüssel, Belgija, odnosno lokalni provajder usluga koga su oni naručili; eventualno Volkswagen servisni partner ili kompanija koja se bavi šlepanjem vozila, kao i uz saglasnost vaše osiguranje. U sklopu analize se

podaci prosleđuju kompaniji CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (kompanija CARIAD SE obrađuje podatke samo po našem nalogu i prema našim instrukcijama.).

Bez usluga „VW Connect“ ili ako se vozilo koristi offline ili ako je usluga deaktivirana putem aplikacije, poziv u slučaju kvara je i dalje dostupan offline; međutim, nema automatskog prijenosa podataka od vozila do pozivnog centra.

18. Izvještaj o stanju vozila (We Connect, VW Connect)

Dostupnost zavisi od verzije softvera

„Izvještaj o stanju vozila“ vas, kao glavnog korisnika, informiše o trenutnom stanju vašeg vozila. Glavni korisnik osim toga može da prikaže aktuelne poruke upozorenja vozila i/ili bilo koje zahtjeve za servis u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču i u aplikaciji. Mjerodavna su samo upozorenja i poruke o greškama u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), kilometraža, vrijeme do sljedećeg održavanja, poruke upozorenja

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

19. Status vozila, uključujući vrata i svjetla (We Connect, VW Connect)

„Status vozila“ omogućava glavnom korisniku i gostu korisniku prikaz različitih podataka o statusu vozila u aplikaciji.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svjetlo, vremenska oznaka

Pravni osnov: za glavnog korisnika i gosta korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika i gosta korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

20. Pozicija za parkiranje (We Connect, VW Connect)*

„Pozicija za parkiranje“ omogućava glavnom korisniku prozivanje posljednje poznate lokacije vozila, ako ste posljednji korisnik prijavljen u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), trenutna pozicija za parkiranje prilikom isključivanja vozila (uklanjanje ključa, aktiviranje dugmeta startera)

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

21. Streaming & Internet: striming medija (We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću funkcije „Striming medija“ mogu se koristiti različite usluge striminga muzike u Infotainment sistemu vozila, bez potrebe da se povezuje pametni telefon ili drugi krajnji uređaj. Za to glavni korisnik mora najprije da preuzme i instalira odgovarajuću aplikaciju za striming preko In-Car prodavnice.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), token za autentifikaciju kod pružaoca usluga striminga, IP adresa

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: odgovarajući pružalac usluga striminga Za obradu podataka u okviru odgovarajuće usluge striminga, mjerodavne su njene napomene o zaštiti podataka.

22. Personalizacija online (We Connect, VW Connect)

Sa ovom funkcijom, glavni korisnik i gost korisnik mogu da sačuvaju individualna podešavanja vozila i da ih „ponesu sa sobom“ u druga Volkswagen vozila, koja su opremljena mobilnim online uslugama „VW Connect“. Podešavanja vozila brojnih sistema se čuvaju automatski i u zavisnosti od opreme, od sjedišta, ogledala, preko svjetla, klime, do asistencije za vozača.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), trenutna lična podešavanja vozila (uključujući sjedište, ogledala, svjetla, klimu, podešavanja asistencije za vozača), posljednje korišćene radio stanice/aplikacije, neophodni meta podaci za prijenos vrijednosti podešavanja (npr. ID parametra, informacije o promjeni, brojevi verzija i vremenska oznaka)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

23. In-Car prodavnica/internet prodavnica (raspoloživa u svim paketima)

Preko „In-Car prodavnice/internet prodavnice“, glavni korisnik može kupiti proizvode, kao npr. mobilne online usluge, ili produžiti vrijeme trajanja mobilnih online usluga.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), kontakt podaci, podaci o ugovoru, podaci o kreditnoj kartici/PayPal detalji plaćanja

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: arvato distribution GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 1, 33428 Harsewinkel, Njemačka; J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luksemburg; Markovski Solutions, Borovo Distr., bl. 10, 1680 Sofia, Bugarska

Kompanija J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. prenosi podatke o kreditnoj kartici, odnosno PayPal detaljima plaćanja, sljedećim primaocima: Concardis GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn, Taunus, Njemačka (za plaćanje kreditnom karticom); PayPal (Europe) S.à.r.l. et Cie, 2224 Boulevard Royal, 2449 Luxemburg, Luksemburg (za plaćanje sa PayPal-om)

24. Upravljanje uslugama (u svim paketima)

Upravljanje uslugama omogućava glavnom korisniku i gostima korisnicima da uključe i isključe online usluge i funkcije vozila koje su dostupne u vozilu, kao i detaljne informacije o rezervisanim paketima usluga i njihovom vremenu izvršavanja.

Osim toga (ako su dostupna u odgovarajućem vozilu), mogu se izvršiti individualna podešavanja privatnosti. Ovo omogućava da se kontroliše koji podaci mogu da napuste vozilo. Pored toga, kupljene i aktivirane „Upgrades“ funkcije, kao i In-Car aplikacije, prikazuju se u odgovarajućem ličnom području za prijavu u veb-pregledaču. Korisnik vozila takođe dobija obavještenje u aplikaciji, ako korisnik vozila nema VW Connect licencu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasijske), status aktivacije usluga, nivo privatnosti (u zavisnosti od modela)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje, odnosno pripremu ugovora); član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za napomenu ako nije dostupna VW Connect licenca (legitimni interesi: reklamne napomene u odnosu na kupca)

Ostali primaoci podataka: nema

25. Online pretraga tačaka interesa (We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Funkcija „Online pretraga tačaka interesa“ vam omogućava da tražite bilo koje odredište u Evropi ili Sjevernoj Americi preko Infotainment sistema. Za to su na raspolaganju baza podataka sa milionima unosa i optimizovani pretraživač. Pored toga, za ova odredišta se pružaju ažurne informacije, kao što su npr. radno vrijeme ili cijene.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regiona u okruženju vozila, POI upit za pretragu (kategorija, tekst pretrage i područje pretrage)

Pravni osnov: za glavnog korisnika i gosta korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu)

Ostali primaoci podataka: HERE Global B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

26. Planiranje termina za servis (We Connect, VW Connect)

Ako je glavni korisnik aktivirao uslugu „Planiranje termina za servis“, Volkswagen servisni partner (ili eventualno distributer kog je imenovala kompanija Volkswagen AG ili pozivni centar) će ga kontaktirati u slučaju neophodnih servisnih termina (zamjena ulja, inspekcije i poruke upozorenja koje je izabrala kompanija Volkswagen AG) preko kanala komunikacije koji je izabrao (e-mail ili telefon) u svrhu zakazivanja termina.

Ako servisni partner kog je naveo glavni korisnik prestane sa radom ili ako više nema ovlašćeni Volkswagen servis, a glavni korisnik još uvijek nije izabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, distributer odgovoran za odgovarajuću zemlju će ga kontaktirati u slučaju potrebe za terminom za servis, tako da mu može ponuditi termin kod odgovarajućeg Volkswagen servisnog partnera. Prijenos podataka odgovarajućem distributeru vrši se na osnovu našeg legitimnog interesa (član, 6 stav 1, tačka f GDPR-a), kako bismo ispunili želju glavnog korisnika za servisni termin i na taj način doprinijeli zadovoljstvu kupca.

Podatke iz vašeg zahtjeva za planiranje termina za servis obrađujemo za poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnost planiranja termina za servis za kupce, za optimizaciju koristi za kupce i za otklanjanje grešaka proizvoda.

Vaše prethodno navedene podatke analiziramo u cilju poboljšanja proizvoda i osiguravanja kvaliteta zahtjeva za termin za servis i da bismo izbjegli prekide ili kašnjenja u procesu obrade upita. Pritom provjeravamo, na primjer, greške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prijenosu podataka), kako bismo ih identifikovali u ranoj fazi i otklonili. Na ovaj način možemo na najbolji mogući način odgovoriti na želju kupca za termin za servis i povećati zadovoljstvo kupca digitalnim uslugama.

Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je odgovoran za vašu zemlju radi kontrole i poboljšanja procesa, na primjer, putem provjera kvaliteta. Pomenuti podaci se brišu nakon pet godina.

Glavni korisnik u svakom trenutku može da deaktivira uslugu „Planiranje termina za servis“ i povezani prijenos podataka o zahtjevu za servis u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u podešavanjima aplikacije, kao i da izabere željeni kanal komunikacije ili izabere, promijeni ili izbriše svog preferiranog Volkswagen servisnog partnera.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički ID, ID upita, pokretanje prijenosa podataka (npr. određeni zahtjev za servis), kilometraža, marka, model, godina modela, slovna oznaka motora, slovna oznaka mjenjača, interval održavanja za inspekciju, interval održavanja za ulje, poruke upozorenja, vremenska oznaka, vrijeme poruke upozorenja preko upozoravajućih lampica, oslovljavanje, zanimanje, ime/prezime, željeni kanal komunikacije (telefon/e-mail); za obradu podataka u okviru analize: identifikacioni broj vozila, kategorija zahtjeva za servis, datum slanja upita za termin za servis, izabrani servisni partner, dogovoreni termin za servis. Pored toga, odgovarajući servisni partner nam prenosi sljedeće podatke: identifikacioni broj vozila, vrijeme prihvatanja klijenta, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme završetka sa klijentom.

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), eventualno član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (ako izabrani servisni partner više ne posluje ili ako više nemate Volkswagen ovlašćeni servis; vidite iznad); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu); za obradu podataka u okviru analize: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnost planiranja termina za servis za kupce; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka proizvoda; upravljanje procesima i poboljšanje trgovine; povećanje zadovoljstva kupaca uslugama)

Ostali primaoci podataka: Zahtjev za servis prosleđujemo Volkswagen servisnom partneru kog je izabrao glavni korisnik ili distributeru odgovornom za odgovarajuću zemlju, eventualno pozivnom centru kog je imenovao Volkswagen servisni partner ili distributeru kog je imenovao Volkswagen servisni partner (u slučaju naloga Volkswagen servisnog partnera, odgovarajući pozivni centar, odnosno odgovarajući distributer obrađuje vaše podatke samo prema nalogu i u skladu sa instrukcijama Volkswagen servisnog partnera koji ih je angažovao); u okviru analize, podaci se prosleđuju kompaniji CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (CARIAD SE obrađuje podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama).

Ako je glavni korisnik izabrao svog preferiranog servisnog partnera sa sjedištem u Njemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarska ostrva), Belgiji, Švajcarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Mađarskoj, Ukrajini, Srbiji, Danskoj, Finskoj, Estoniji, Letoniji, Litvaniji, Sloveniji, Rumuniji, Bugarskoj, Slovačkoj, Grčkoj, Portugalu, Norveškoj, Luksemburgu, Austriji, Holandiji, Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Sjevernoj Makedoniji, Malti, Kipru ili Islandu lične podatke, obrađene u okviru planiranja termina za servis, čuva kompanija Salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Njemačka, kao obrađivač za kompaniju Volkswagen AG.

27. Optimizovano korišćenje baterije (We Connect, VW Connect)

Funkcija informiše glavnog korisnika aplikacije, kada se određene daljinske usluge ne mogu koristiti zbog preniskog punjenja baterije od 12 V. Funkcija takođe nudi glavnom korisniku mogućnost aktiviranja podrške za visokovoltnu bateriju za vozilo. Aktivacija bi omogućila daljinsko upravljanje uslugama sa podrškom za visokovoltnu bateriju.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa, status baterije od 12 V, status aktivnosti vozila

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), za dodatne korisnike vozila bez ugovora o mobilnim online uslugama: 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi)

Ostali primaoci podataka: nema

28. Battery Care Mode (We Connect, VW Connect)

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju ponašanja baterije visokog napona tokom radnog vijeka postavljanjem gornje granice punjenja. Glavni korisnik može uključiti i isključiti funkciju putem aplikacije. Mogućnost podešavanja preko aplikacije je dostupna samo ako je glavni korisnik posljednji korisnik prijavljen u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a

Ostali primaoci podataka: nema

29. Prikaz ID. softvera (We Connect, VW Connect)

Korisnik vozila preko kartice „ID. softver“ u infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, u portalu za kupce sa flotom ili i preko podrške za kupce, može da prikaže trenutno instaliranu verziju softvera vozila. Ona se stalno prilagođava kada npr. putem ažuriranja u radionici ili Over-the-Air ažuriranja dođe do izmjena.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzija softvera

Pravni osnov: čl. 6 st. 1 tač. b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), čl. 6 st. 1 tač. c GDPR-a (UN-ECE Reg. 155; ispunjenje zakonske obaveze)

Ostali primaoci podataka: nema

30. Napomene o punjenju (We Connect, VW Connect)*

Usluga „Napomene o punjenju“ putem aplikacije na temelju njegovog korišćenja baterije i njegove performanse pri punjenju glavnom korisniku preporučuje korišćenje Battery Care Mode-a i optimizovana podešavanja za konfiguraciju procesa punjenja, da biste sačuvali visokonaponsku bateriju.

Ova usluga je dostupna glavnom korisniku, ako je posljednji korisnik prijavljen u vozilu. Na ovaj način glavni korisnik dobija personalizovane napomene o optimizaciji ponašanja u pogledu starenja visokonaponske baterije putem korišćenja podešavanja za punjenje.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj.“/„uklj.“) (opseg obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera).

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

31. (Automatsko) Brzo pokretanje, infotainment sistema (We Connect Plus, VW Connect Plus)*

Usluga proaktivno pokreće infotainment sistem za prijavljenog glavnog korisnika u očekivanom trenutku polaska, ili ne temelju podešavanja za mobilne online usluge Klimatizacija i Vremena polaska u Volkswagen aplikaciji ili pri automatskom brzom pokretanju infotainment sistema na temelju uobičajenog korišćenja vozila.

Ova usluga je dostupna glavnom korisniku, ako je posljednji korisnik prijavljen u vozilu. Tako glavni korisnik posle ulaska u vozilo može brže pristupiti sadržajima infotaimenta.

Da biste mogli da koristite uslugu „(Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema“, u ovoj aplikaciji možete da aktivirate funkciju „Optimizovano korišćenje baterije“ za podršku visokonaponske baterije.

Podaci koji se kod infotainment sistema za brzo pokretanje koriste za učenje rutina, brišu se poslije tri mjeseca.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključiti“/„uključiti“), vremena polaska, trenutak pokretanja infotainment sistema, trenutak prekida infotainment sistema, broj radnih sati (za pridržavanje gornje granice za radne sate vozila) Samo za automatsku uslugu: prognoza trenutka početka vožnje, status modela rutina, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (posljednja pozicija za parkiranje vozila (tačnost na metar))

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (ispunjenje ugovora) Za automatsku uslugu: čl. 6 st. 1 tač. a GDPR-a za glavnog korisnika (saglasnost)

Ostali primaoci podataka: nema

32. Zaključavanje i otključavanje (VW Connect)

Pomoću usluge „Zaključavanje i otključavanje“ glavni korisnik može upravljati centralnim zaključavanjem vozila, čak i kada se ne nalazi u neposrednoj blizini vozila. Za to u aplikaciji može da prikaže i promijeni status zaključavanja vrata i prtljažnika vozila. Radi svoje sigurnosti, glavni korisnik mora da definiše S-PIN, koji se mora unijeti prije svakog zaključavanja ili otključavanja. Ova funkcija zahtijeva od glavnog korisnika da prethodno izvrši Volkswagen Ident postupak.

Čuvamo sve postupke zaključavanja i otključavanja koje sprovodi ova usluga, uključujući datum i vrijeme, kilometražu u trenutku postupka, kao i korisnički ID i identifikacioni broj vozila u periodu od tri (3) godine. Ovo čuvanje se vrši na osnovu našeg legitimnog interesa za ispunjavanje obaveza prema zakonu o odgovornosti za proizvode (član, 6 stav 1, tačka f GDPR-a).

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije); korisnički ID; informacija da li su električni prozori, vrata, poklopac prostora motora i zadnji poklopac otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vrijeme otključavanja i zaključavanja; kilometraža

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

33. Legal Web aplikacija

O „pravnim pitanjima“ u vezi sa infotainment sistemom mogu se pogledati aktuelni pravni tekstovi, kao što je izjava o zaštiti podataka.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa, kôd države i jezik

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

34. Daljinsko dijagnostikovanje vozila (VW Connect)

Daljinsko dijagnostikovanje vozila stavlja na raspolaganje preporučenu radnju za kupca kao pomoć u mogućem slučaju kvara kao i detaljnije informacije u vezi sa porukama o događaju u vozilu. Funkcija analizira bežično prenete podatke o dijagnostikovanju iz vozila. Preporučenu radnju i detaljnije informacije u vezi sa porukama o događaju u vozilu kupac može da telefonski zahtijeva od osobe za kontakt (Customer Interaction Centre, pomoć za kvar na put, servisni partner) koju sam izabere. Ona će obavijestiti kupca o rezultatu i po potrebi će s njim dogovoriti dalje korake.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički ID kupca (Volkswagen ID); UUID uz korisnički ID kupca; podaci o dijagnostikovanju vozila (konkretno identifikacioni podaci upravljačkog uređaja, podaci uređaja za čuvanje događaja)

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka; Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

35. Vremenske prilike

„Vremenske prilike“ snabdijeva korisnike „Volkswagen“ aplikacije aktuelnim podacima o vremenskim prilikama. Tamo se prikazuje temperatura lokacije vašeg vozila odn. mobilnog telefona.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), lokacija vozila odn. korisnika, željena mjerna jedinica

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

Dio II

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

III. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.